

**PONTIFICIA UNIVERSIDAD
CATÓLICA DEL PERÚ**

Escuela de Posgrado



La tartamudez en niños bilingües

Tesis para obtener el grado académico de Maestra en
Fonoaudiología con mención en Motricidad Orofacial, Voz y
Tartamudez que presenta:

Maria del Pilar Sotomayor Mayorca

Asesora:

Silvia Rosario Chávez Cáceres

Co asesora:

Esperanza Bernaola Coria

Lima, 2024


Informe de Similitud

Yo, Silvia Rosario Chávez Cáceres, docente de la Escuela de Posgrado de la Pontificia Universidad Católica del Perú, asesor(a) de la tesis/el trabajo de investigación titulado “La tartamudez en niños bilingües”, del/de la autor(a) / de los(as) autores(as) Maria del Pilar Sotomayor Mayorca, dejo constancia de lo siguiente:

- El mencionado documento tiene un índice de puntuación de similitud de 23%. Así lo consigna el reporte de similitud emitido por el software Turnitin el 04/11/2023
- He revisado con detalle dicho reporte y la Tesis o Trabajo de Suficiencia Profesional, y no se advierte indicios de plagio.
- Las citas a otros autores y sus respectivas referencias cumplen con las pautas académicas.

Lugar y fecha:

Lima, 30 de noviembre de 2023.

Apellidos y nombres del asesor / de la asesora: <u>Chávez Cáceres Silvia Rosario</u>	
DNI: 07597652	Firma 
ORCID: 0000-0002-3046-5795	

DEDICATORIA A Dios,
a mis padres y esposo
quienes estuvieron
apoyándome en todo
momento.

AGRADECIMIENTOS A las
asesoras de Contenido y
Metodología que participaron en
esta investigación, por su
dedicación y entrega.

RESUMEN

Actualmente vivimos en un mundo globalizado, en el que cada país posee más de un idioma o dialectos, así mismo no exentos de la tartamudez. La presente investigación está realizada por diferentes aportes científicos indexados los cuales nos brindan valiosa información sobre la tartamudez y el bilingüismo en niños entre los 3 a 11 años. Se llevo a cabo una revisión del estado del arte de tipo descriptivo cualitativo, haciendo una búsqueda de artículos científicos en la base de datos PubMed, Elsevier, Google Scholar y Science Direct. Se analizaron un total de 14 artículos científicos indexados que cumplieron con los criterios de inclusión en esta investigación. Los ejes temáticos en discusión de esta investigación son la frecuencia y tipos de disfluencia en niños bilingües que tartamudean, la identificación de la tartamudez en niños bilingües, tratamiento y sus efectos en niños bilingües, y la relación existente entre bilingüismo y tartamudez. Se concluye que la tartamudez en niños bilingües requiere de más investigación en cuanto al diagnóstico, evaluación y tratamiento.

Palabras claves: bilingüismo, tartamudez, disfluencia, efectos, fluidez, frecuencia, identificación, niñez, multilingüismo, inglés, español.

ABSTRACT

We currently live in a globalized world, in which each country has more than one language or dialects, likewise not exempt from stuttering. The present investigation is carried out by different indexed scientific contributions which provide us with valuable information on stuttering and bilingualism in children between 3 and 11 years of age. A qualitative descriptive review of the state of the art was carried out, searching for scientific articles in the PubMed database, Elsevier, Google Scholar and Science Direct. A total of 14 indexed scientific articles that met the inclusion criteria in this research were analyzed. The thematic axes under discussion in this research are the frequency and types of disfluencies in bilingual children who stutter, the identification of stuttering in bilingual children, treatment and its effects in bilingual children, and the relationship between bilingualism and stuttering. It is concluded that stuttering in bilingual children requires more research in terms of diagnosis, evaluation, and treatment.

Keywords: bilingualism, stuttering, disfluency, effects, fluency, frequency, identification, childhood, multilingualism, English, Spanish.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

	Pág.
DEDICATORIA	
AGRADECIMIENTO	
RESUMEN	i
ABSTRACT	ii
ÍNDICE DE CONTENIDO	iii
ÍNDICE DE TABLAS	v
ÍNDICE DE FIGURAS Y/O DIBUJOS	vi
INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO I: PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN	3
1.1 Planteamiento del Problema	3
1.1.1 Fundamentación del problema	3
1.1.2 Formulación del problema	4
1.1.2.1 Formulación del problema general	4
1.1.2.2 Formulación de los problemas específicos	4
1.2 Formulación de Objetivos	4
1.2.1 Objetivo general	4
1.2.2 Objetivos específicos	4
1.3 Importancia y justificación del estudio	5
1.4 Limitaciones de la investigación	5
CAPÍTULO II: MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL	7
2.1 Antecedentes del estudio	7
2.1.1 Antecedentes nacionales	7
2.1.2 Antecedentes internacionales	8
2.2 Bases teóricas	8
2.2.1 Tartamudez	8
2.2.1.1 Definición de tartamudez	8
2.2.1.2 Factores lingüísticos de la tartamudez	9
2.2.1.3 Teorías sobre la tartamudez	9
2.2.2 Definición de bilingüismo	10
2.2.3 Tartamudez y bilingüismo	10
2.2.3.1 Prevalencia de la tartamudez en personas bilingües	10
2.2.3.2 Tipos de disfluencias de bilingües	11

2.2.3.3	Características lingüísticas de la tartamudez en personas bilingües	12
2.2.3.4	La tartamudez en una o ambas lenguas	12
2.3	Definición de términos básicos	12
CAPÍTULO III: METODOLOGÍA		14
3.1	Tipo de investigación	14
3.1.1	Criterios de inclusión	14
3.1.2	Criterios de exclusión	14
3.2	Unidades de análisis	15
3.3	Definición de ejes temáticos	15
3.4	Técnicas e instrumentos de recolección de datos	17
3.4.1	Matriz Bibliográfica	17
3.4.2	Matriz de análisis de contenido	17
3.5	Procedimiento	18
3.6	Procesamiento y análisis de datos	20
CAPÍTULO IV: RESULTADOS		21
4.1	Análisis documental de las unidades de la muestra	21
a.	Sobre la ubicación y palabras claves	21
b.	Alcance geográfico	22
c.	Horizonte temporal	23
d.	Idioma de los artículos indexados	23
e.	Tipos de fuentes	24
4.2	Descripción de los artículos científicos indexados	24
4.3	Discusión de resultados	31
4.3.1	Análisis interpretativo de la muestra documental	31
4.3.1.1	Eje temático 1: Frecuencia y tipos de disfluencia en niños bilingües que tartamudean	31
4.3.1.2	Eje temático 2: Identificación de la tartamudez en niños bilingües	31
4.3.1.3	Eje temático 3: Tratamientos y sus efectos en niños bilingües	32
4.3.1.4	Eje temático 4: Relación entre bilingüismo y tartamudez	32
CONCLUSIONES		34
RECOMENDACIONES		35
REFERENCIAS		36
ANEXOS		41

ÍNDICE DE TABLAS

	Pág.
Tabla 1 Matriz de consistencia	16
Tabla 2 Matriz Bibliográfica	17
Tabla 3 Matriz de análisis de contenido	17
Tabla 4 Revistas Indexadas	22
Tabla 5 Alcance Geográfico	23
Tabla 6 Horizonte Temporal	23

ÍNDICE DE FIGURAS

	Pág.
Figura 1 Fase Heurística	18
A. Sub-fase preparatoria	18
B. Descripción del análisis	18
C. Recolección de la información	19
D. Selección del material	19
Figura 2 Fase Hermenéutica	19
E. Análisis de la información	19
F. Interpretación de la información	19
G. Construcción teórica	20
Figura 3 Proceso de búsqueda y número de documentos encontrados	21

INTRODUCCIÓN

El lenguaje es la herramienta que posibilita al hombre realizar o expresar sus ideas, pensamientos, sentimientos que se materializan a través de signos verbales produciendo la comunicación. El lenguaje y la comunicación están muy relacionados entre sí, donde el lenguaje aplica los signos y la comunicación se vale de diferentes elementos donde se configura los signos lingüísticos. Para que se configure la comunicación este debe de ir dentro de un contexto adecuado en donde el lenguaje se aplique como un mensaje claro. En el mundo se hablan más de siete mil lenguas. La población bilingüe constituye una porción importante de la población mundial general. De acuerdo con el Censo Bureau de los Estados Unidos en el 2019, el 21.6 % de la población habla otra lengua que no es inglés en casa. En Canadá, de acuerdo con la oficina nacional de estadísticas canadiense en el 2021, el 12.7% de la población canadiense habla otra lengua que no es el inglés o francés en casa. Según la comisión europea en el 2012, el 56% de la población en los países de la Unión Europea hablan otra lengua además de su lengua materna.

El bilingüismo constituye una investigación académica vital en campos tan diversos como la lingüística, la educación lingüística, la sociología y la psicología. Los primeros eruditos lo definen como el control nativo de dos idiomas (Bloomfield 1965) o la práctica de producir enunciados significativos completos en el otro lenguaje (Haugen 1953). Como tal, debido a sus diversos grados de exposición a la colonización, la inmigración, la educación y la globalización, los usuarios de la lengua pueden identificarse como monolingües, bilingües, multilingües y plurilingües.

La globalización ha impulsado la integración global en los ámbitos de la educación, el mercado, la política, la educación y la cultura. Los centros educativos y los lugares de trabajo muestran el establecimiento de la era globalizada en la población, puesto que la gente mantiene el contacto con la tecnología en su diario vivir.

La tecnología hace que en el presente existe la facilidad y la asequibilidad de la información y el conocimiento en un computador. Por ello, los gobiernos invierten en la educación bilingüe, ya que conecta a las personas con distintas culturas. En consecuencia, el aprendizaje de idiomas ayuda a las personas en el objetivo de la concienciación de la diversidad humana, el acenso laboral y la educación de calidad.

Según Lenneberg, E.H (1967), propuso un período crítico para la adquisición del lenguaje que finalizaba junto con la pubertad debido a la terminación de la lateralización hemisférica y de la plasticidad cerebral. El desarrollo del lenguaje es crucial durante la etapa pre-escolar, es decir, en niños entre 3 a 5 años para establecer las habilidades fundamentales para el éxito académico y social. Y es en esta etapa donde muchas veces se originan dificultades del habla y/o lenguaje. Los trastornos de fluidez son trastornos del habla caracterizados por una variedad de disfluencias que interrumpen el flujo típico del habla. La tartamudez es un trastorno de la fluidez donde el habla es vacilante e interrumpida. Las teorías de la tartamudez se han basado en observaciones ambientales, genéticas y neurofisiológicas; ninguna es universalmente aceptada, aunque cada investigación ha contribuido a una comprensión más completa de la tartamudez. Según Shenker, Conte, Gingras, Courcey y Polomeno (1998); Van Borsel, Maes y Foulon (2001); refieren que los hablantes bilingües que tartamudean tienen probabilidades de tartamudear en ambas lenguas.

El propósito de esta investigación es hacer una revisión sistemática de los estudios científicos realizados en los últimos diez años acerca de la tartamudez y bilingüismo en niños. Así mismo, esta investigación nos permitirá comprender mejor las investigaciones realizadas en niños bilingües que tartamudean y nos brindará información relevante para posteriores investigaciones.

CAPÍTULO I

EL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1.1 Fundamentación del problema

En la actualidad, la comunicación en una lengua extranjera desempeña un papel importante en la sociedad, el conocimiento y la cultura. Los trastornos de habla, el medio oral de comunicación esencial en el ser humano tiene una gran influencia en la calidad de vida de los individuos, en su entorno familiar y social al tratarse de niños. Son numerosos los cuestionamientos y planteamientos que hacen los investigadores científicos respecto al bilingüismo y a un problema específico del habla, como es la tartamudez. Por ello, es necesario la sistematización y plan de análisis de la literatura existente para identificar, seleccionar y evaluar críticamente investigaciones relevantes y así sintetizar la información que nos permita mejorar el diagnóstico y tratamiento de la tartamudez en niños bilingües. Son múltiples los estudios desde el campo de la psicolingüística que reconocen el bilingüismo como una posibilidad con enormes ventajas para el desarrollo cognitivo y lingüístico de los niños. Numerosos autores contemporáneos cuestionan así los planteamientos existentes en décadas anteriores que consideraban que el bilingüismo podía generar marginación social, problemas intelectuales, emocionales, psicológicos, lingüísticos (Signoret, 2003) y trastornos en el habla como el tartamudeo.

Según Bhatia y Ritchie (2006); Bloodstein y Bernstein Ratner (2008); Borsel (2001); es estimado que aproximadamente el 50% de la población a nivel mundial es bilingüe y la tartamudez está presente en todas las culturas y lenguas con un promedio del 1% de prevalencia a nivel global. Según Myriam Kornisch (2021); se asume que la mitad de los individuos diagnosticados con tartamudez, probablemente hablan dos o más lenguas. Muchas de las investigaciones en tartamudez han sido focalizadas tanto en monolingües que tartamudean o sujetos que demuestran ser competentes en más de una lengua. Como resultado, se observa que las estadísticas de bilingües con tartamudez aún son limitadas. Es por ello que esta investigación del estado del arte presenta

información actualizada sobre la incidencia entre el bilingüismo y la tartamudez, y se estudia si existe o no alguna correspondencia entre ambos.

En esta investigación analizamos los actuales estudios científicos que impliquen el impacto del bilingüismo en individuos que tartamudean a través de la sistematización y plan de análisis de la literatura.

En Perú aún no se realizan investigaciones acerca del bilingüismo asociado a la tartamudez en niños. Por otro lado, consideramos que el estado del arte es un excelente aporte a la ciencia para analizar y comparar la evidencia existente sobre los niños con tartamudez, con investigaciones en niños bilingües con tartamudez.

1.1.2 Formulación del problema

1.1.2.1 Formulación del Problema General

¿Cómo se caracteriza la tartamudez en niños bilingües de 3 a 11 años según origen, frecuencia, tipos de evaluación y tratamiento?

1.1.2.2 Formulación de los problemas específicos

- ¿Que evidencian las investigaciones sobre la **frecuencia y tipos** de disfluencia en niños bilingües que tartamudean?
- ¿Que determinan las investigaciones sobre la **identificación** de la tartamudez en niños bilingües?
- ¿Que destacan las investigaciones sobre los **tratamientos y sus efectos** en niños bilingües?
- ¿Cómo describen las investigaciones la **relación** entre bilingüismo y tartamudez?

1.2 FORMULACIÓN DE OBJETIVOS

1.2.1 Objetivo General

Conocer las características de la tartamudez en niños bilingües de 3 a 11 años según origen, frecuencia, tipos de evaluación y tratamiento.

1.2.2 Objetivos Específicos

- Describir la **frecuencia y los tipos** de disfluencia en niños bilingües que tartamudean.
- Determinar según las investigaciones como se **identifica** la tartamudez en niños bilingües.
- Determinar los tipos de **tratamiento** de la tartamudez y sus **efectos** en niños bilingües.
- Determinar la **relación** entre bilingüismo y tartamudez.

1.3 IMPORTANCIA Y JUSTIFICACIÓN DEL ESTUDIO

Para realizar esta investigación hemos partido de nuestra experiencia profesional como terapeuta del habla en el programa de intervención temprana en el condado de New York, en los Estados Unidos. Al trabajar en dicho programa se evidencian los beneficios de una investigación sistematizada como es el estado del arte tanto en la adquisición de los conocimientos de las últimas investigaciones como en la promoción de la investigación acerca de los niños bilingües que tartamudean.

Según Gómez, Galeano, Jaramillo y Dumar (2015) refieren que el estado del arte es una metodología de investigación cualitativo-documental. Así mismo afirman que el estado del arte es una metodología rigurosa ya que sus técnicas y herramientas, siendo cualitativas, siguen unos parámetros de sistematización y plan de análisis previamente delimitados. Además, siempre deja registro de cada paso dado, de manera que la comunidad científica pueda convertirse en garante de rigor sobre el proceso metodológico.

Abutalebi y Perani (2015), dan a conocer que “el bilingüismo se refiere a aquellos individuos que no necesariamente han adquirido el lenguaje desde el nacimiento, o a temprana edad; sino también a aquellos que aprenden una segunda lengua más tarde”.

Para Travis y Nnott (1937); la tartamudez es más prevalente entre hablantes bilingües comparado a los hablantes monolingües.

Shenker, Conte, Gingras, Courcsey y Polomeno (1998); Van Borsel, Maes y Foulon (2001); refieren que los hablantes bilingües que tartamudean tienen probabilidades de tartamudear en ambas lenguas. Aún la evaluación de las investigaciones en este tópico es limitada.

Según Lennon (1990); Poulisse (1999); Rieger (2003); Wiese (1984); los bilingües que hablan varias lenguas han mostrado más interrupciones en la segunda lengua que en su lengua nativa.

En la presente investigación se hará un análisis de la mejor evidencia disponible, sobre la base del estado del arte de un número adecuado de informes de investigación relevantes. Realizar este estudio permitirá conocer las debilidades y fortalezas en cuanto a la detección de la tartamudez en niños bilingües. Así mismo, nos llevará a adquirir mayor conocimiento acerca del impacto del bilingüismo en niños que tartamudean para que otros investigadores profundicen continúen con las investigaciones en dicho tema. De esta manera estas investigaciones redundarán en un adecuado abordaje del trastorno de la tartamudez en niños bilingües.

1.4 LIMITACIONES DE LA INVESTIGACIÓN

Distinguimos una limitación debido al reducido número de artículos científicos basados en niños bilingües que tartamudean, por lo tanto, los resultados estarían delimitados a artículos científicos que reúnan información acerca de niños bilingües entre 3 a 11 años que presenten

tartamudez, en consecuencia, no se puede considerar a otros individuos que no reúnan el perfil requerido. Así mismo no se han encontrado investigaciones basadas en niños bilingües con tartamudez en Perú.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL

2.1 ANTECEDENTES DEL ESTUDIO

2.1.1 Antecedentes nacionales

En el ámbito nacional encontramos investigaciones relacionadas al bilingüismo en el Perú mas no se ha hallado investigaciones acerca de la tartamudez en niños bilingües. El Perú es un país considerado como multilingüe debido a la diversidad de lenguas que se hablan en nuestro territorio (Godenzzi, 2004).

En el artículo 48 de la Constitución Política del Perú se establece que son idiomas oficiales el castellano y, en las zonas donde predominen, también lo son el quechua, el aimara y las demás lenguas aborígenes. Según el Ministerio de Educación del Perú, bajo la dirección de educación intercultural bilingüe, se ha permitido la identificación de 85 lenguas originarias en el Perú, 48 de las cuales se encuentran vigentes, 2 están en proceso de recuperación por parte de los descendientes de sus respectivas comunidades lingüísticas y 35 se dejaron de hablar como se muestra en el anexo N 1. El 21 de julio de 2017 se aprobó por unanimidad el proyecto de Política Nacional de Lenguas Originarias, Tradición Oral e Interculturalidad, es así que la Ley N° 29735, ley que regula el uso, preservación, desarrollo, recuperación, fomento y difusión de las lenguas originarias del Perú, establece en el numeral 4.1 de su artículo 4, que es derecho de toda persona usar su lengua originaria en los ámbitos público y privado, ser atendida en su lengua materna en los organismos o instancias estatales, y gozar y disponer de los medios de traducción directa o inversa que garanticen el ejercicio de sus derechos en todo ámbito, entre otros.

Como podemos apreciar el Perú es un país multilingüe con una gran riqueza cultural, pero que carece de investigaciones relacionadas a la tartamudez en niños bilingües.

2.1.2 Antecedentes internacionales

Van Borsel, Maes, y Foulon, (2001) refieren que, aunque la tartamudez en bilingües es un área de interés tanto para médicos como para investigadores, los datos sobre bilingüismo y tartamudez son escasos. Los hallazgos principales son que la tartamudez es probablemente más prevalente en bilingües que en monolingües, que la tartamudez puede afectar a uno o ambos idiomas, que los dos idiomas pueden verse afectados por igual o de manera diferente, y que el diagnóstico y el tratamiento en tartamudos bilingües parecen requerir un enfoque particular.

Au-Yeung, Howell, Davis, Charles y Sackin (2005) nos dan a conocer que la última investigación conocida realizada sobre la relación entre el bilingüismo y la tartamudez fue la de Travis, Johnson y Shover (1937), que encontró que las posibilidades de ser tartamudo son aproximadamente el doble en hablantes bilingües que en hablantes monolingües.

Howell, Davis y Williams (2009) muestran una investigación con niños monolingües/bilingües que tartamudean entre las edades de 8 y 12 años en Inglaterra. Sus hallazgos implican que los niños pequeños pueden ser más vulnerables a la tartamudez si se exponen a dos idiomas en el preescolar, y recomiendan que se introduzca un segundo idioma después de que el primero esté bien desarrollado.

Van Borsel, y Howell (2011) refieren que el patrón más común de falta de fluidez en los bilingües que tartamudean parece ser que el tartamudeo ocurre en ambos idiomas, pero varía de un idioma a otro. Así mismo nos dan a conocer que explicar las diferencias observadas no siempre es sencillo.

2.2 BASES TEÓRICAS

2.2.1 Tartamudez

2.2.1.1 Definición de tartamudez.

Salgado (2001); nos da a conocer que la tartamudez es un trastorno caracterizado por interrupciones intermitentes e involuntarias del curso del habla, conocidas como disfluencias.

La OMS –en su clasificación multiaxial CIE-10 (1996)– define la tartamudez como un trastorno del habla caracterizado por la repetición o prolongación frecuente de sonidos, sílabas o palabras, o por numerosas vacilaciones o pausas que interrumpen el flujo rítmico del habla, que deben ser clasificadas como patológicas únicamente cuando su gravedad afecta a la fluidez del lenguaje de un modo importante.

La Asociación Americana del habla y la audición (ASHA), refiere que la tartamudez es algo más que disfluencias. La tartamudez también puede incluir tensión y sentimientos negativos acerca del habla. Puede interponerse en la forma en que habla con los demás. Es posible que desee ocultar su tartamudeo. La tartamudez puede cambiar de un día a otro. Puede haber momentos en los que

hable con fluidez y otros en los que tartamudee más. El estrés o la emoción pueden provocar más tartamudeo.

2.2.1.2 Factores lingüísticos de la tartamudez.

Reilly et al. (2009) planteo que la tartamudez surge durante un período de marcado avance en las habilidades lingüísticas de los niños.

Según Bauman et al. (2012); Bloodstein & Bernstein Ratner (2008); Ntourou et al. (2011); Singer et al. (2019); Wagovich et al. (2009); Yairi & Ambrose (2005) ha habido una serie de estudios que examinan las posibles relaciones entre la tartamudez y el desarrollo del lenguaje en grupos de niños con tartamudez en edad preescolar y niños con fluidez típica de la misma edad.

2.2.1.3 Teorías sobre la tartamudez.

Según Orton, (1920) y Travis, (1931) observaron que muchos tartamudos parecían haber sido zurdos cuyos padres los cambiaron por diestros. Sospechaban que este cambio condujo a conflictos en el control del habla en los que ninguno de los dos hemisferios estaba completamente a cargo, creando una desorganización neuromotora y un mal momento del habla, lo que resultó en tartamudeo.

Neilson y Neilson (1987) propusieron que las repeticiones de los tartamudos principiantes son el resultado de un déficit en su capacidad para crear y usar "modelos internos inversos del sistema de producción del habla". Es un modelo "inverso" porque transforma o invierte los objetivos sensoriales (es decir, los sonidos del habla escuchados) en los comandos motores necesarios para producirlos.

Packman, Code y Onslow (2007) y Packman y Attanasio (2010) han sugerido otra perspectiva sobre el modelo de disincronía. Creen que el desafío de producir un acento lingüístico variable de sílaba a sílaba desencadena momentos de tartamudeo. Así mismo, afirman que vuelven a una repetición de la primera sílaba similar a un balbuceo hasta que los recursos cerebrales permiten que el sistema de producción del habla avance a las siguientes sílabas.

Van Riper (1982), señala que no solo existen múltiples factores que actúan en concierto para determinar si los individuos tartamudean, sino que diferentes individuos tendrán combinaciones únicas de factores: diferentes cantidades de diversos factores.

Smith (1999); Smith y Goffman (2004); Smith y Kelly (1997); Smith y Weber (2017); Zimmerman, Smith & Hanley (1981) desarrollaron una teoría según la cual la base de la tartamudez es un trastorno motor del habla, cuya aparición y gravedad están influenciadas por una multitud de factores cognitivos, lingüísticos, y factores psicosociales.

Brutten y Shoemaker (1967) han sugerido que las conductas de aceleración, tensión, lucha, escape y evitación de la tartamudez secundaria son una reacción a las repeticiones simples y, a veces, a las prolongaciones de sonidos y sílabas. que a menudo caracterizan la tartamudez cuando comienza.

Ambrose et al. (1997) sugiere que puede haber más de dos predisposiciones en la tartamudez. Los factores que hacen que un niño tenga una reacción defensiva basada en la amenaza (respuesta de tensión) ante la tartamudez primaria también pueden hacer que otro niño reaccione de la misma manera ante la falta de inteligibilidad o las dificultades para encontrar palabras.

2.2.2 Definición de bilingüismo

Según Grosjean y Li (2013) el bilingüismo puede definirse en adaptación a como el uso de dos o más idiomas en la vida cotidiana. Comparado con el monolingüismo, el bilingüismo se caracteriza por oportunidades (parciales) complementarias para usar diferentes idiomas en distintos contextos y situaciones de la vida cotidiana bilingüe.

Bialystok (2009) nos da a conocer que esta distribución complementaria (parcial) de oportunidades de aprendizaje de idiomas puede dar lugar a diferentes conocimientos lingüísticos en el idioma común entre monolingües y bilingües, especialmente en lo que respecta al vocabulario y probablemente en relación con el conocimiento gramatical arbitrario o parcialmente regido por reglas.

Según Bialystok, Craik y Luk (2008); Prior y Gollan (2011) en los bilingües, el sistema de control ejecutivo proporciona acceso inmediato a los léxicos de ambos idiomas, al tiempo que gestiona e inhibe los estímulos lingüísticos en conflicto.

Bird, Franklin y Howard 2001 afirman que las características inherentes a las palabras, como la concreción y la imaginabilidad, también afectan la adquisición de vocabulario de los niños.

2.2.3 Tartamudez y bilingüismo

La tartamudez se halla en todas las partes del mundo, en todas las culturas y razas. Es indiscriminado de ocupación, inteligencia e ingresos. Afecta a ambos sexos, personas de todas las edades, desde niños pequeños hasta ancianos.

Según Van Riper (1982) hay evidencia de que estuvo presente en las culturas china, egipcia y mesopotámica hace más de 40 siglos.

Garfinkel (1995) da a conocer que Moisés tartamudeó e hizo que su hermano hablara por él. Howell y Van Borsel (2011); Karniol (1992); Mattes y Omark (1991); Roberts y Shenker (2007); Van Borsel, Maes y Foulon (2001) afirman que existe evidencia de un mayor riesgo de tartamudeo en personas bilingües.

Van Borsel et al. (2001) discute la evidencia sobre este tema, concluyendo que, aunque la tartamudez puede ocurrir en uno o ambos idiomas, es más probable que ocurra en ambos.

2.2.3.1. Prevalencia de la tartamudez en personas bilingües

Según Bloodstein (1995) la proporción de sexos entre hombres y mujeres es de alrededor de 3 a 1 en la tartamudez.

Ambrose y Yairi (1999); Yairi y Seery (2011) sugieren que la tartamudez se puede diagnosticar en niños pequeños por la presencia de más del 3% de síntomas similares a la tartamudez.

Según Yairi y Seery (2011) con base en el aumento proyectado de hablantes bilingües español-inglés, combinado con una incidencia del 5% de tartamudeo en niños, podemos esperar evaluar un número creciente de niños que son bilingües y se sospecha que tartamudean.

Au-Yeung et al. (2000) da a conocer que los bilingües "medios" (es decir, aquellos que comenzaron a adquirir un segundo idioma entre los 7 y los 12 años) tartamudearon con menos frecuencia que los bilingües "tempranos" (es decir, los que adquirieron un segundo idioma entre los 0 y los 6 años) o los bilingües "tardíos" (es decir, adquisición de un segundo idioma después de los 12 años). Dentro del grupo de bilingües tempranos, aquellos que comenzaron a adquirir un segundo idioma alrededor de los 3 años tartamudearon con más frecuencia que otros grupos de edad. Sin embargo, las diferencias solo fueron significativas para las mujeres, no para los hombres.

Según Bloodstein (1995) los sujetos bilingües que tenían una mayor prevalencia de tartamudez que los monolingües habían sido bilingües antes de los 6 años.

Van Borsel et al. (2001) sugiere que tal vez los futuros estudios de imágenes cerebrales de los tartamudos bilingües ayuden a resolver la pregunta de por qué los niños más pequeños son especialmente vulnerables al desarrollo de la tartamudez si están expuestos a dos idiomas.

2.2.3.2 Tipos de disfluencias en bilingües

La tartamudez progresiva, relacionada con el desarrollo del habla, es la tartamudez más frecuente, la disfemia por excelencia, y aquella a la que se refiere este manual. Denominada en algunos casos como tartamudez de inicio progresivo, comienza habitualmente en la primera infancia (entre los 2-4 años) y tiene un origen gradual.

La tartamudez de inicio repentino (denominada a veces como tartamudez adquirida o tartamudez súbita) puede suceder a cualquier edad, una vez desarrollado un patrón de habla normal, y tiene un comienzo repentino, imprevisto.

La tartamudez neurogénica suele deberse a lesiones cerebrales focales o difusas, y por tanto es secundaria a daño orgánico.

La tartamudez psicogénica es considerada similar a un trastorno de conversión, resultante de experiencias traumáticas o desajustes psicológicos y poco tiene que ver con un auténtico problema de fluidez.

Según Loban (1976) los laberintos presentados en niños bilingües que tartamudean, definidos como interrupciones en el flujo del habla, toman la forma de repetición de una cadena de palabras, partes de palabras o interjecciones que no contribuyen al mensaje deseado.

Bedore et al. (2006); Byrd et al. (2015); Rieger (2003) afirman que no es raro ver una mayor tasa de producción de laberintos en hablantes bilingües, especialmente cuando están aprendiendo un nuevo idioma.

2.2.3.3 Características lingüísticas de la tartamudez en personas bilingües.

Bedore et al. (2006) afirma que, aunque los bilingües tienen más conocimiento del idioma, pueden tener una mayor incertidumbre porque usan cada idioma menos que sus compañeros monolingües, lo que da como resultado más laberintos.

Pellowski y Conture (2002) dan a conocer que el número medio de unidades de repetición se ha indicado en varias medidas de diagnóstico de la tartamudez infantil como un factor importante para diferenciar entre niños que tartamudean y niños que no tartamudean.

Adams (1977); Ambrose y Yairi (1999) argumentan que no solo los niños que tartamudean, como grupo, produce más unidades de repetición que los niños que no tartamudean.

Según Pellowski y Conture (2002) los niños que no tartamudean en general producen un poco más que una unidad de repetición por instancia y rara vez producen dos o más unidades de repetición adicionales.

Van Borsel, Maes y Foulon (2001) dan a conocer que varios factores pueden determinar qué idioma se ve más afectado, incluida la capacidad lingüística, los factores psicosociales y culturales, mientras que los factores lingüísticos pueden influir en la distribución de la falta de fluidez en un idioma.

2.2.3.4 La tartamudez en una o ambas lenguas

Según Van Borsel, Maes y Foulon (2001) argumentan que es probable que el bilingüismo sea un factor que contribuya al desarrollo de la tartamudez, al menos en algunos casos, pero otros factores, como estar en una situación nueva o la exposición a aportes lingüísticos mixtos, también pueden desempeñar un papel. Así mismo los investigadores afirman que la tartamudez puede afectar a uno o ambos idiomas de los bilingües. Sin embargo, el patrón dominante parece ser que un idioma se ve más afectado que el otro. Por otro lado, los investigadores explican que los enfoques terapéuticos indirectos para niños bilingües que están desarrollando tartamudeo pueden eliminar temporalmente un idioma o, si esto no es factible, aplicar el principio de una persona, un idioma. En cuanto a la terapia los investigadores afirman que los resultados de la terapia de los tartamudos bilingües puede ser, aunque no necesariamente, menos favorables que los de los tartamudos monolingües.

2.3 DEFINICIÓN DE TÉRMINOS BÁSICOS

Bilingüismo: el manejo de dos lenguas ya sea en el ámbito personal o profesional.

Disfluencia: una interrupción del habla, como una repetición, vacilación o prolongación del sonido, que puede ocurrir tanto en personas que se están desarrollando normalmente como en aquellas que tartamudean (Guitar, 2019).

Efectos: aquello que se consigue como consecuencia de una causa.

Fluidez: El fluir del habla sin esfuerzo (Guitar, 2019).

Frecuencia: es el número de veces que se reitera un suceso en un determinado periodo de tiempo.

Identificación: reconocer aquello que se está buscando.

Niñez: es la etapa del desarrollo humano comprendida entre los 18 meses a 11 años (Papalia, Wendskos, Duskin, 2009).

Origen neurológico: causa de procedencia neurológica.

Prevalencia: Término utilizado para indicar qué tan extendido está un trastorno durante un período de tiempo relativamente limitado (Guitar, 2019).

Relación: vinculo o conexión entre dos variables.

Tartamudez del desarrollo: Término que se utiliza para denotar la forma más común de tartamudez que se desarrolla durante la niñez (en contraste con la tartamudez que se desarrolla en respuesta a un evento neurológico o trauma o estrés emocional) (Guitar, 2019).

Tipo: clase o índole de algo específico.

Tratamiento: terapia cuya finalidad es mejorar la salud.

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA

3.1 TIPO DE INVESTIGACIÓN

Esta investigación es de tipo cualitativo documental de nivel descriptivo basada en la metodología estado del arte. Según Gómez, Galeno y Jaramillo (2015) afirman que el estado del arte es un estudio de análisis que reúne herramientas cualitativas y cuantitativas, razón por el cual lo definen como una metodología de investigación cualitativa-documental bajo un enfoque interpretativo.

Vélez, Peláez y Gómez (2003); Franco (2007); López (2009); Zapata (2009) argumentan que el estado del arte pretende recuperar reflexivamente la producción, permitiendo cuestionar, criticar y construir, dando sentido a la información obtenida, la cual posee diversas finalidades y niveles, pasando por el rastreo, registro, sistematización e interpretación.

3.1.1 Criterios de inclusión

Artículos publicados en revistas indexadas entre 2012-2022. Los niños participantes deben encontrarse en el rango etéreo entre 3 a 11 años. Los niños que han participado en las investigaciones podrían ser hablantes de cualquier idioma, sin embargo, el idioma de publicación debía ser inglés, español y portugués.

3.1.2 Criterios de exclusión

Los niños participantes no deben presentar los siguientes diagnósticos: hiperactividad, trastorno del neurodesarrollo, trastorno de lenguaje, alteraciones en motricidad oral. No se consideran participantes adolescentes ni adultos. No se consideran los artículos que sean parte de una página web. No se consideran artículos que fueran parte de capítulos de libros. No se consideran artículos que no sean inglés, español y portugués.

3.2 UNIDADES DE ANÁLISIS

Las unidades de análisis consideradas en esta investigación fueron las fuentes documentales como artículos científicos indexados. Las investigaciones seleccionadas tienen una perspectiva temporal del 2012 al 2022. Se consideraron los artículos publicados en la Asociación Americana de Habla, Lenguaje y Audición (ASHA) de la cual la investigadora está afiliada, por lo cual estos artículos han sido de libre acceso para los fines de esta investigación. Así mismo, la modalidad fue únicamente virtual con acceso libre, con cobertura nacional e internacional en países cuya lengua es el inglés, portugués y español.

- a- **Ubicación:** la base de datos de las cuales fueron extraídas las investigaciones son las siguientes:
- PubMed
 - Elsevier
 - Google scholar
 - Science Direct
- b. **Alcance geográfico** La gran mayoría de las fuentes fueron realizadas en los Estados Unidos, adicionalmente se consideraron investigaciones realizadas en Canadá, New Zelanda, Singapur, Bélgica, Alemania y Japón.
- c. **Horizonte temporal:** para la recopilación de investigaciones, se verificó que todas se ubiquen dentro de los años del 2012 al 2022.
- d. **Idioma de los documentos:** todas las fuentes están publicadas en el idioma inglés.
- e. **Tipo de fuentes:** todos los documentos consultados son artículos científicos indexados.

3.3 DEFINICIÓN DE EJES TEMÁTICOS

A partir de información como el problema de investigación, el objetivo general, los objetivos específicos y las preguntas específicas de la investigación, se procedió a elaborar una matriz de consistencia, la cual permite identificar y formular los ejes temáticos a considerar en el análisis. Se plantearon 4 ejes temáticos que permitirán organizar el análisis cualitativo de la muestra documental y de esta forma responder a los objetivos planteados para esta investigación.

Tabla 1*Matriz de consistencia*

MATRIZ DE CONSISTENCIA			
	Preguntas específicas de la investigación	Objetivos Específicos	Ejes Temáticos
Problema de investigación	¿Cómo se caracteriza la tartamudez en niños bilingües de 3 a 11 años según origen, frecuencia, tipos de evaluación y tratamiento?	¿Qué evidencian las investigaciones sobre la frecuencia y tipos de disfluencia en niños bilingües que tartamudean?	Describir la frecuencia y los tipos de disfluencia en niños bilingües que tartamudean.
Objetivo General	Conocer las características de la tartamudez en niños de 3 a 11 años según origen, frecuencia, tipos de evaluación y tratamiento.	¿Qué determinan las investigaciones sobre la identificación de la tartamudez en niños bilingües?	Determinar según las investigaciones como se identifica la tartamudez en niños bilingües.
		¿Qué destacan las investigaciones sobre los tratamientos y sus efectos en niños bilingües?	Determinar los tipos de tratamiento de la tartamudez y sus efectos en niños bilingües.
		¿Cómo describen las investigaciones la relación entre bilingüismo y tartamudez?	Determinar la relación entre bilingüismo y tartamudez.
			Identificación de la tartamudez en niños bilingües.
			Tratamientos y sus efectos en niños bilingües.
			Relación entre bilingüismo y tartamudez.

Eje Temático 1: Frecuencia y tipos de disfluencia en niños bilingües que tartamudean.

Este eje incluye, frecuencia de la disfluencia en niños bilingües que tartamudean; tipos de disfluencia en niños bilingües que tartamudean.

Eje Temático 2: Identificación de la tartamudez en niños bilingües.

Este eje incluye, evaluación de la tartamudez en niños bilingües; diagnóstico de la tartamudez en niños bilingües.

Eje Temático 3: Tratamientos y sus efectos en niños bilingües.

Este eje incluye, la efectividad del tratamiento de la tartamudez en niños bilingües.

Eje Temático 4: Relación entre bilingüismo y tartamudez.

Este eje incluye, el vínculo de la tartamudez y el lenguaje; las interacciones tempranas entre el bilingüismo y la tartamudez y los efectos del bilingüismo sobre la tartamudez.

3.4 TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE DATOS

Para el procesamiento de la información se hizo uso de dos tipos de instrumentos:

3.4.1 Matriz bibliográfica

En primer lugar, se elaboró una matriz bibliográfica, la cual es una tabla que facilitó el registro y la recopilación de los documentos seleccionados, recogiendo la siguiente información de estos: título de la investigación, descriptores de búsqueda, año, autor(es), el tamaño de la muestra, los grados evaluados, país y ubicación del artículo.

Tabla 2

Matriz Bibliográfica

Nº	Portal Científico	Fuente DOI-URL	Título	Autor	Año	País	Descriptores	Idioma	Muestra	Edad

3.4.2 Matriz de análisis de contenido

Para el análisis de la información relevante de los documentos seleccionados con el propósito de la presente investigación, se elaboró una matriz de análisis de contenido. Este instrumento comprende los ejes temáticos en los cuales se debe organizar la información para la interpretación cualitativa:), frecuencia y tipos de disfluencia en niños bilingües que tartamudean (eje temático 1), identificación de la tartamudez en niños bilingües (eje temático 2), tratamientos y sus efectos en niños bilingües (eje temático 3) y la relación entre bilingüismo y tartamudez (eje temático 4).

Tabla 3

Matriz de análisis de contenido

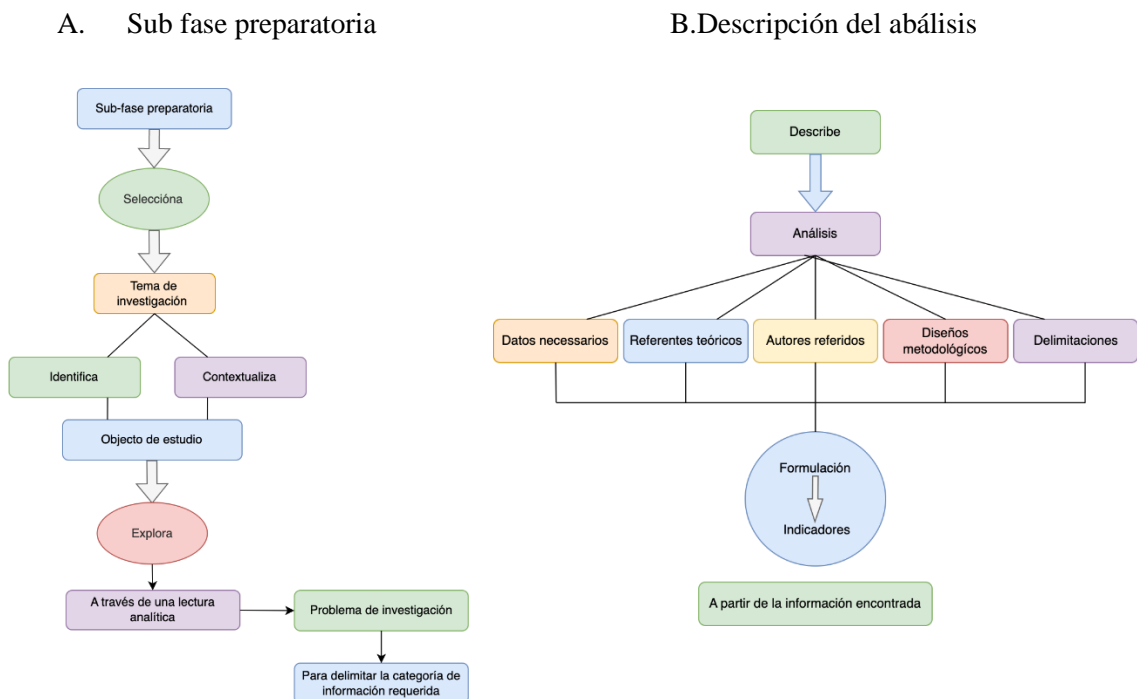
Nº	Título	Eje temático 1	Eje temático 2	Eje temático 3	Eje temático 4

3.5 PROCEDIMIENTO

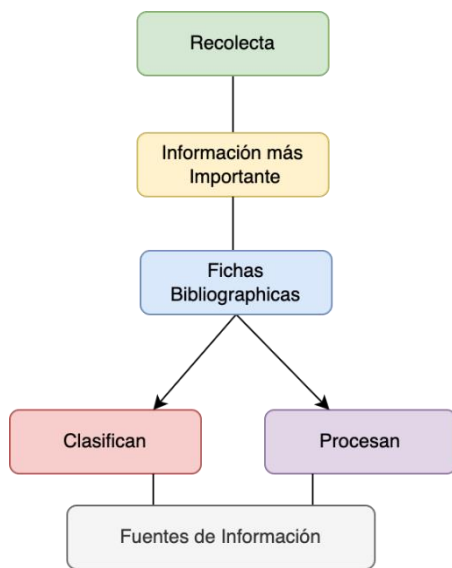
En base a lo planteado por Londono hemos construido un esquema que representa cada una de las fases. A continuación, pasaremos a describir la Fase Heurística en la Figura 1. En la fase sub-preparatoria (Tabla A) se selecciona el tema de investigación, para identificar y contextualizar el objeto de estudio con el objetivo de explorar, a través de una lectura analítica el problema de investigación y así delimitar la información requerida. Luego se realiza la descripción (Figura B) a través del análisis de la información considerando los datos necesarios, referentes teóricos, autores referidos, diseños metodológicos y delimitaciones. Luego se pasa a la formulación de los indicadores a partir de la información encontrada. Luego se recolecta la información más importante (Figura C) a través de las fichas bibliográficas, las cuales clasifican y procesan las fuentes de información. Luego se realiza la selección del material (Figura D) para determinar los vacíos de información y dar por terminada la búsqueda. Luego en la figura 2 se realiza la descripción de la fase hermenéutica. Primero se realiza la lectura, análisis, interpretación, correlación y clasificación de la información (Figura E). Luego se pasa a la interpretación del eje 1, eje 2, eje 3 y eje 4 (Figura F). Finalmente se lleva a cabo la construcción teórica, el análisis, la interpretación del tema de investigación y resultados (Figura G).

Figura 1

Fase Heurística



C. Recolección de la información



D. Selección del material

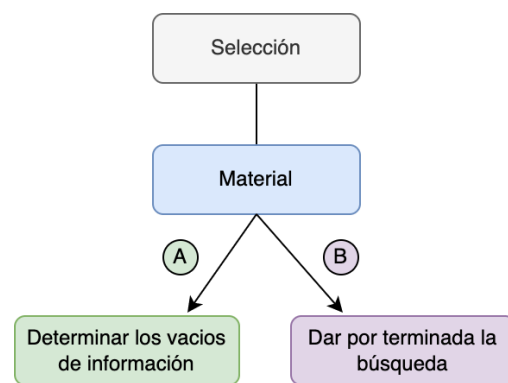
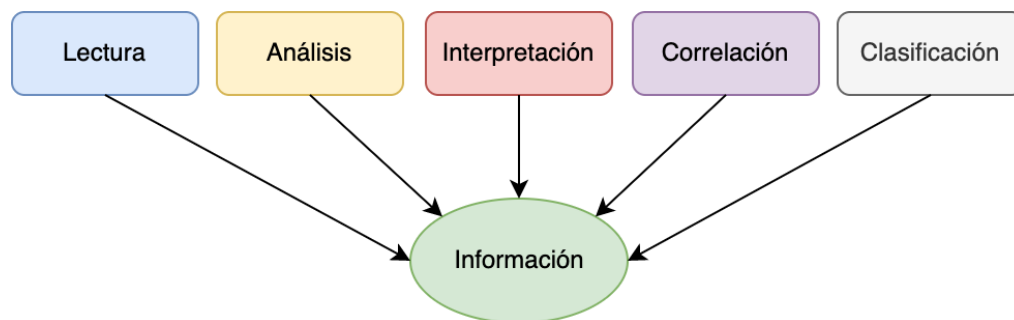


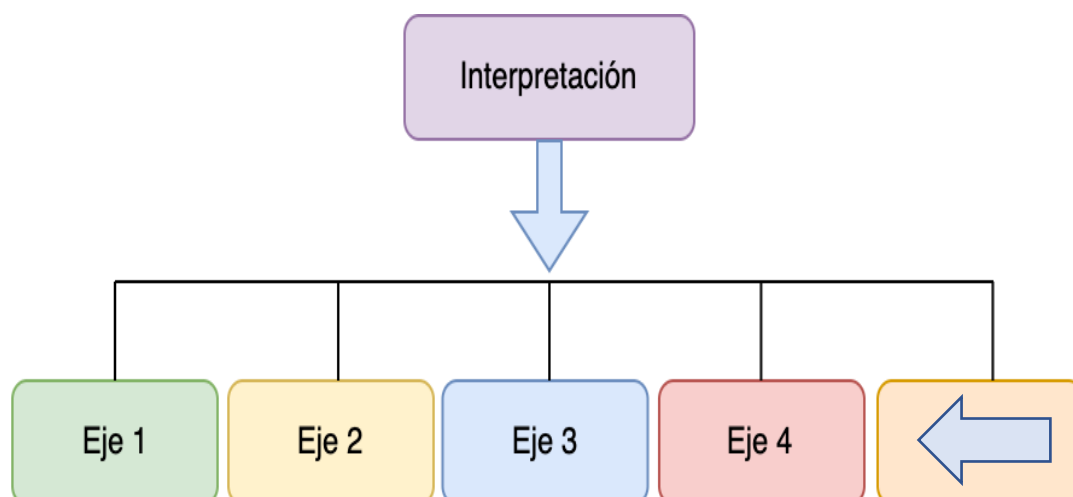
Figura 2

Fase Hermenéutica

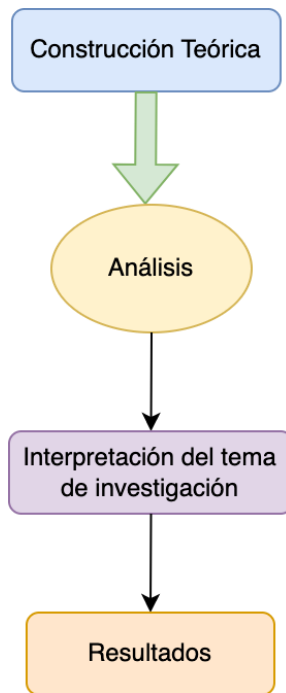
E. Análisis de la información



F. Interpretación de la información



G. Construcción teórica



3.6 PROCESAMIENTO Y ANÁLISIS DE DATOS

La selección y análisis del material documental se basó según el procedimiento de investigación a nivel heurístico y hermenéutico. En un inicio, se delimitó el problema de investigación, luego se definió el objetivo general y los objetivos específicos. Luego, se buscó información haciendo uso de descriptores con terminología que vaya de acuerdo con la investigación, así mismo se precisaron los criterios de inclusión y exclusión. Luego de realizó una búsqueda del material documental a través de las bases de datos. Posteriormente, se dio una revisión, lectura y selección de los artículos que reunirían los criterios de inclusión de acuerdo con el tema de investigación. Luego se realizó una matriz bibliográfica con los datos de cada artículo indexado. Por consiguiente, se dio paso a la lectura e identificación de la información incluidas en cada eje temático. Luego se elaboró una matriz de contenido con la información hallada en cada artículo. Luego se procedió al análisis documental de las unidades de la muestra, así mismo se pasó luego a elaborar una descripción detallada de cada artículo indexado. Por último, se llevó a cabo el análisis de la información más importante dentro del tema de investigación.

CAPÍTULO IV

RESULTADOS

4.1 ANÁLISIS DOCUMENTAL DE LAS UNIDADES DE LA MUESTRA

a. Sobre la ubicación y palabras claves

La recolección de los artículos indexados se realizó a través de la búsqueda de base de datos como PubMed, Elsevier, Google scholar, Science Direct. Los descriptores o palabras claves empleadas durante la investigación fueron: stuttering, bilingualism, disfluencias, spanish, english, children, multilingual. Luego, al hacer uso de las palabras claves en la búsqueda de información a través de la base de datos, el resultado fue hallar 383 artículos científicos, de los cuales se hizo una selección de acuerdo con el tema de investigación. Por consiguiente, se realizó un filtro de información por año y revista científica.

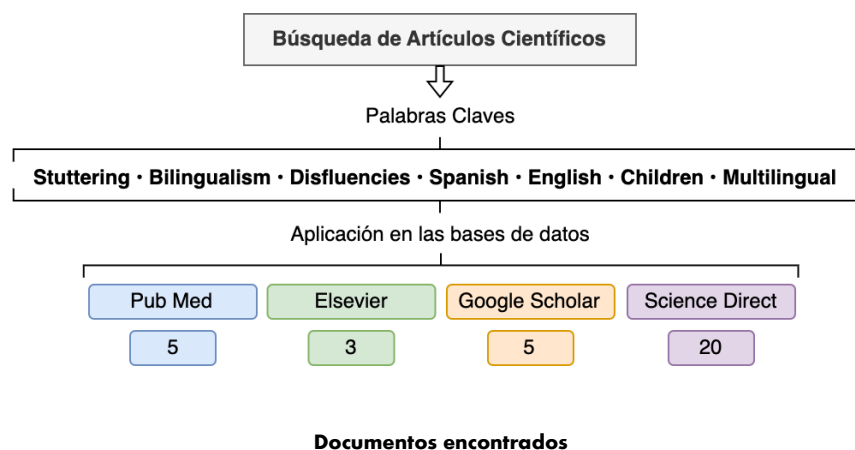


Figura 3 Proceso de búsqueda y número de documentos encontrados.

Luego los 33 artículos científicos indexados fueron minuciosa y exhaustivamente revisados según los criterios de inclusión, el alcance geográfico, el horizonte temporal, el idioma y tipo de fuentes. Finalmente, el resultado fue de 14 artículos científicos indexados provenientes de la Asociación Americana de Habla Lenguaje y Audición (ASHA), Journal Contemporary Issues in

Communication Science and Disorders, Journal Perspectives, Journal Language, Speech, and Hearing Services in Schools; Journal Clinical Linguistics and Phonetics; Journal Seminars in Speech and Language; International Journal of Speech Language Pathology; Journal Folia Phoniatica et Logopedica; Journal of the Phonetic Society of Japan; Journal of Communication Disorder, Deaf Studies and Hearing Aids como observamos en la Tabla 4.

Tabla 4

Revistas indexadas

Journal	ASHA	N°	%
Journal Contemporary Issues in Communication Science and Disorders	✓	1	7%
Journal Perspectives	✓	2	14%
Journal Language, Speech, and Hearing Services in Schools	✓	1	7%
Journal Clinical Linguistics and Phonetics		4	29%
Journal Seminars in Speech and Language		2	14%
International Journal of Speech Language Pathology		1	7%
Journal Folia Phoniatica et Logopedica		1	7%
Journal of the Phonetic Society of Japan		1	7%
Journal of Communication Disorders, Deaf Studies and Hearing		1	7%
Total		14	100%

b. Alcance geográfico

Los artículos científicos indexados tienen un alcance geográfico en el continente de América en el país de Estados Unidos; Europa en los países de Bélgica y Alemania y en el Asia en los países de Singapur y Japón.

Tabla 5*Alcance geográfico*

Cobertura del documento		N°	%
Internacional	Estados Unidos	9	64%
	Bélgica	2	14%
	Singapur	1	7%
	Alemania	1	7%
	Japón	1	7%
Total		14	100%

c. Horizonte temporal

La fuente documental se encuentra en un horizonte temporal del 2012 al 2022, es decir, fueron presentadas en dicho rango de tiempo, como se observa en la tabla 3:

Tabla 6*Alcance temporal*

Año	Cantidad de fuentes documentos	%
2013	2	14%
2015	4	29%
2016	3	21%
2017	1	7%
2018	1	7%
2019	1	7%
2020	2	14%
Total	14	100%

d. Idioma de los artículos científicos indexados

El 100% de los artículos científicos se encuentran en el idioma inglés.

e. Tipo de fuentes

El 100% de las fuentes documentales son artículos científicos indexados

4.2 DESCRIPCIÓN DE LOS ARTÍCULOS CIENTÍFICOS INDEXADOS

1- Rincon et al. (2020) realizaron un estudio titulado “An Introductory Examination of Speech Disfluencies in Spanish–English Bilingual Children Who Do and Do Not Stutter During Narratives”, cuyo objetivo es examinar la frecuencia y el tipo de disfluencias en el habla (tipo tartamudeo y no tartamudeo) en niños bilingües español-inglés (SE) que tartamudean (CWS) a niños SE que no tartamudean (CWNS) durante muestras narrativas obtenidas en español e inglés para proporcionar más información de diagnóstico para esta población y datos preliminares hacia una expansión de este estudio. Los participantes incluyeron seis niños SE bilingües (tres CWS, tres CWNS) con edades comprendidas entre 5 años y 7,5 (años, meses) y reclutados en el área circundante de Houston, Texas. Los participantes proporcionaron una muestra narrativa en inglés y español. Se tabuló la frecuencia de las disfluencias del habla y se midió la duración media de la expresión para cada muestra. Los resultados indican que ambos grupos de hablantes superan los criterios de diagnóstico que se utilizan normalmente para la tartamudez del desarrollo. Independientemente del idioma que se hablara, los participantes de CWS tenían una frecuencia de disfluencia del habla similar a la tartamudez que cumplía o excedía los criterios de diagnóstico para la tartamudez del desarrollo que se basa en hablantes monolingües de inglés. Los participantes de CWNS variaron en el cumplimiento de los criterios según el idioma que se hablaba, con uno de los tres CWNS excediendo los criterios en ambos idiomas y uno excedió los criterios para el porcentaje de disfluencias del habla similares a la tartamudez en un idioma. En conclusión, los hallazgos de este estudio contribuyen al desarrollo de criterios de diagnóstico más apropiados para niños bilingües que hablan SE para ayudar a reducir los diagnósticos erróneos de tartamudeo en esta población.

2- Byrd (2018) en su investigación titulada “Assesing bilingual children: Are their disfluencies indicative of stuttering or the by-product of navigating two languages?” nos da a conocer que los médicos comúnmente reportan dificultades para determinar si las disfluencias producidas por sus clientes son indicativas de tartamudeo o sugestivas de otra cosa, como tartamudeo, autismo, deterioro del lenguaje o aprendizaje de un segundo idioma. En el proceso de toma de decisiones clínicas, se identifican características exclusivas de trastornos específicos del habla o del lenguaje. Esta identificación permite el diagnóstico diferencial en la mayoría de los casos. Pero ¿qué sucede cuando las características parecen superponerse y, como resultado, comprometen nuestra toma de decisiones clínicas? Este artículo proporciona información para ayudar en el diagnóstico diferencial de la tartamudez, particularmente en lo que se refiere a la evaluación de niños que hablan más de un

idioma. Explora similitudes en los comportamientos del habla producidos por estos hablantes, contrastándolos con los comportamientos de tartamudeo en hablantes monolingües de inglés.

3- Rojas et al. (2020) desarrolló una investigación titulada “Classifying Disfluencies in Preschool- and School-Age Spanish–English Bilinguals Who Do Not Stutter: An Exploratory Study” cuyo objetivo es examinar las habilidades lingüísticas, el tipo y frecuencia de las disfluencias en la producción narrativa hablada de niños bilingües español-inglés que no tartamudean. Una muestra transversal de 29 estudiantes bilingües (16 niños y 13 niñas) matriculados en los grados de pre-kinder a cuarto grado produjo un total de 58 muestras de narración narrativa en inglés y español. Las medidas de resultado clave en cada idioma incluyeron el porcentaje de disfluencias normales y disfluencias similares a tartamudeos, porcentaje de disfluencias en palabras desordenadas, número de palabras totales, número de palabras diferentes y longitud media de la expresión en palabras.

Los resultados muestran una motivación para usar muestras de lenguaje narrativo en las pruebas y evaluaciones del lenguaje y la fluidez de niños bilingües en edad preescolar y escolar. Sin embargo, los especialistas que realizan el análisis del lenguaje narrativo deben tener cuidado de no interpretar en exceso las métricas de la muestra de lenguaje narrativo como disfluencia en palabras desordenadas como un indicador de tartamudeo, especialmente en niños bilingües. Este estudio encontró algunos puntos en común en el porcentaje de disfluencias en palabras desordenadas representando una proporción significativa del porcentaje de disfluencia normales en cada idioma y del porcentaje de las disfluencias tartamudeadas en español, dicho patrón no se mantuvo en el inglés. El porcentaje de disfluencias en palabras desordenadas no presentó una proporción significativa de variación en el porcentaje de disfluencias tartamudeadas en inglés. Esto quiere decir que habría más comportamientos repetitivos en español que en el inglés. Esta diferencia interlingüística da a conocer que el tipo de comportamientos puede diferir según el idioma en niños bilingües español-inglés, y los especialistas no deben confiar en una sola métrica para sacar conclusiones de diagnóstico.

En conclusión, los hallazgos amplían la base de evidencia con respecto a la frecuencia y el tipo de disfluencias que se pueden esperar en niños bilingües que no tartamudean en los grados de pre-jardín de infantes a grado 4. Los datos indican que el porcentaje de disfluencias en palabras desordenadas y el porcentaje de disfluencias normales pueden vincularse de manera similar las disfluencias normales de niños bilingües durante la producción narrativa.

4- Brundage et al. (2016) en su investigación titulada “Developing and Using Big Data Archives to Quantify Disfluency and Stuttering in Bilingual Children”.

En este artículo se realiza un estudio longitudinal del desarrollo del lenguaje bilingüe, la fonología y la fluidez, el cual mide el desarrollo de la fluidez de 151 niños bilingües de 2,5 a 5 años de edad. El objetivo principal es obtener datos normativos sobre las tasas de disfluencia en niños preescolares bilingües español-inglés, y compararlos con un grupo de niños monolingües de 1 año y del mismo

género. Todos los niños bilingües de este estudio viven en el sur de Florida. Las familias participantes fueron seleccionadas para el estudio si uno o ambos padres eran inmigrantes de un país de habla hispana. Todos los niños se estaban desarrollando normalmente a los 30 meses, habían comenzado a producir palabras en ambos idiomas y estaban expuestos tanto al español como al inglés en casa, con al menos 10% de entrada en cada idioma a la edad de 24 meses. Todos los niños nacieron en los Estados Unidos a término completo sin antecedentes de problemas auditivos. Las visitas de evaluación ocurrieron a intervalos de 6 meses entre las edades de 2,5 a 5 años. Los padres completaron extensas historias del lenguaje en cada visita e informaron sobre el vocabulario de sus hijos en ambos idiomas, utilizando los Inventarios de Desarrollo Comunicativo de MacArthur (MCDI) para inglés y su equivalente en español, el Inventario del Desarrollo de Habilidades Comunicativas (IDHC). Los niños completaron pruebas estandarizadas en inglés y español durante estas visitas y fueron filmadas jugando con sus madres en inglés y en español. Las interacciones entre padres e hijos se transcribieron y codificaron para la falta de fluidez y el tartamudeo utilizando un conjunto estándar de códigos de falta de fluidez. El comportamiento de cambio de código también se identificó y codificó en cada transcripción utilizando las convenciones de codificación CLAN (Análisis de lenguaje computarizado). Los resultados revelan el análisis de las disfluencias típicas en ambos idiomas de 20 niños a los 30 meses. En promedio, estos 20 niños estuvieron expuestos al español el 65% del tiempo y al inglés el 35% del tiempo en casa. Debido a que algunos niños hablaron más que otros, se calculó la tasa de falta de fluidez para cada muestra en lugar de informar las faltas de fluidez totales en la muestra. En inglés, la tasa de disfluencia promedió el 3 % de las palabras habladas y en español fue del 2 %. En conclusión, se sugiere el uso de una medida estandarizada de vocabulario expresivo y receptivo en cada idioma. Se necesitan grandes conjuntos de datos para controlar las variables que se sabe que influyen en el desarrollo del lenguaje y la fluidez.

5- Lim et al. (2015) en su investigación titulada “English-only treatment of bilingual speakers who stutter: Generalization of treatment effects from English to Mandarin” cuyo objetivo es: Los patólogos del habla y el lenguaje a menudo no hablan el idioma dominante de sus clientes, por lo que el idioma del tratamiento es una consideración importante. Esta investigación investigó si el tratamiento de la tartamudez administrado en inglés dio como resultado reducciones en la tartamudez en los hablantes bilingües de inglés y mandarín de Singapur. Los participantes fueron 19 bilingües inglés-mandarín que tartamudeaban. Recibieron un programa intensivo de reestructuración del habla (IP) entregado solo en inglés. Tres conversaciones de 10 minutos en inglés y mandarín, muestreadas antes del tratamiento, inmediatamente después de IP, 4 semanas después de IP y 12 semanas después de IP, fueron analizadas por dos médicos bilingües inglés-mandarín para determinar el porcentaje de sílabas tartamudeadas (%SS). Los resultados después del tratamiento solo en inglés, se encontró que las reducciones en la tartamudez se generalizaban al mandarín. Las reducciones de la tartamudez fueron significativamente mayores en inglés en comparación con el mandarín a las 4 semanas

posteriores a la PI, pero no hubo diferencias significativas en las reducciones de la tartamudez entre los idiomas al final de la PI y a las 12 semanas posteriores a la PI. Las puntuaciones medias de %SS para inglés y mandarín fueron comparables con los datos de resultados informados para un programa intensivo similar de reestructuración del habla para adultos monolingües de habla inglesa. En conclusión, los resultados de este estudio muestran que se pueden lograr reducciones de la tartamudez en dos idiomas después del tratamiento en un solo idioma. Se proponen investigaciones futuras en esta área.

6- Cosyns et al. (2015) en su investigación titulada “Factors involved in the identification of stuttering severity in a foreign language” nos da a conocer que los patólogos del habla y el lenguaje hoy en día se enfrentan cada vez más a clientes que hablan un idioma diferente de su propia lengua materna. La evaluación de personas que hablan una lengua extranjera plantea desafíos particulares. El objetivo del presente estudio fue el de investigar el posible papel y la interacción de los factores involucrados en la identificación de la gravedad de la tartamudez en una lengua extranjera. Diecinueve patólogos del habla y el lenguaje de cinco países diferentes (es decir, Islandia, Suecia, Noruega, Finlandia y Bélgica) calificaron la gravedad de la tartamudez de las muestras de habla de personas que tartamudean hablando en islandés, sueco, noruego u holandés. Además, se les pidió que calificaran qué tan fácil les resultaba calificar las muestras. La precisión de calificar la severidad de la tartamudez en otro idioma pareció estar determinada principalmente por la severidad de la tartamudez del cliente, mientras que la facilidad experimentada para calificar la severidad de la tartamudez estuvo esencialmente relacionada con la cercanía del lenguaje del médico al del cliente y la familiaridad del médico con el idioma del cliente. idioma. En conclusión, se necesitan programas de entrenamiento de medición de la tartamudez en diferentes idiomas.

7- Byrd et al. (2015) en su investigación titulada “Identification of Stuttering in Bilingual Spanish-English-Speaking Children” cuyo objetivo es completar una investigación preliminar de la precisión de la identificación de la tartamudez en muestras de habla de niños bilingües que hablan español-inglés (SE) por terapeutas del habla (SLP) bilingües que hablan SE.

El método se basó en catorce terapeutas del habla bilingües que hablan SE escucharon relatos narrativos en inglés y en español que habían sido producidos por 2 niños SE bilingües emparejados por edad y género (1 con un trastorno de tartamudeo confirmado y el otro con un hablante de desarrollo típico confirmado). Los resultados fueron que doce de los 14 SLP bilingües identificaron incorrectamente al niño bilingüe que se confirmó como un hablante de desarrollo típico como un niño que tartamudea. Diez de los SLP identificaron correctamente al niño bilingüe con un trastorno de tartamudeo confirmado como un niño que tartamudea. Los tipos de disfluencias que los SLP utilizan para identificar la tartamudez eran representativos de lo que sería indicativo de tartamudez en hablantes monolingües de inglés. Dentro de esta muestra piloto, los años de experiencia, mayor

confianza en el diagnóstico de la tartamudez en niños SE bilingües y el número de clases/talleres sobre tartamudez y/o bilingüismo no parecieron mejorar la precisión de identificación de los SLP.

Conclusión: Estos hallazgos demuestran la necesidad de más datos que diferencien el habla disfluyente de los hablantes bilingües que tartamudean y no tartamudean. Además, se justifica la difusión de dichos datos a los SLP que practican, ya que puede ocurrir errores en la identificación del tartamudeo.

8- Bosshardt et al. (2016) en su investigación titulada “Measuring Stuttering in Preschool-Aged Children across Different Languages: An International Study” nos da a conocer que los patólogos del habla están trabajando en comunidades lingüísticamente diversas y tienen que identificar y medir la tartamudez en un idioma que no es el suyo. El objetivo del presente estudio fue ampliar nuestra comprensión de qué tan bien los SLP pueden medir la tartamudez en otros idiomas y fomentar la colaboración entre los SLP de todas las culturas. Las muestras de habla consistieron en siete niños en edad preescolar, cada uno de los cuales hablaba uno de los siguientes idiomas: danés, inglés, francés, alemán, griego, italiano y persa (farsi). Los jueces se clasificaron en siete grupos de SLP (n = 170), cada uno de los cuales hablaba uno de los siete idiomas de los niños y dos grupos más de habla inglesa. Cada juez calificó la gravedad de la tartamudez de cada niño utilizando una escala de 10 puntos. El estudio se realizó a través de Internet. Los resultados revelaron que la competencia de los jueces en el idioma de un niño no se relacionó sistemáticamente con la variabilidad y el acuerdo de las calificaciones de gravedad, lo que representa un máximo del 4,6 % de la varianza. En conclusión, los SLP no deben estar demasiado preocupados por la adecuación de sus calificaciones de gravedad si se sienten menos competentes en el idioma nativo de los niños que tartamudean. También puede ser alentador para los médicos principiantes que las calificaciones de gravedad no se relacionaron sistemáticamente con la experiencia profesional.

9- Egger et al. (2019) en su investigación titulada “Speech disfluencies in bilingual Yiddish–Dutch speaking children” cuyo objetivo es En este estudio, investigamos la frecuencia y los tipos de tartamudeo como (SLD) y otras disfluencias (OD) en 59 niños bilingües que hablan yiddish-holandés (YD) con un desarrollo típico. Los participantes se dividieron en dos categorías de edad: 6,01-7,07 y 9,00-10,04 años. Todos los niños (1) hablaban YD de manera sucesiva y bilingüe, (2) tenían el yiddish como idioma dominante y (3) eran suficientemente inteligibles en ambos idiomas. Se recolectó una muestra de conversación de al menos 300 sílabas en cada uno de los dos idiomas. Los principales hallazgos de este estudio fueron (a) la cantidad total de SLD y OD fueron significativamente más altas en el idioma no dominante. Para el SLD, esto fue causado principalmente por la mayor frecuencia de repeticiones de palabras y sílabas monosilábicas. Para el OD, casi todos los tipos de disfluencia parecen haber contribuido a esto. (b) La cantidad total de OD fue significativamente mayor en el grupo mayor de niños YD bilingües que en el grupo más joven. Esto se debió principalmente a frecuencias más altas de repeticiones de frases, revisiones léxicas y

palabras sin terminar. (c) La pauta diagnóstica monolingüe de tres SLD por 100 palabras como medio para etiquetar la tartamudez no se puede utilizar en esta población bilingüe. La mayoría de los niños que no tartamudeaban obtuvieron puntajes superiores al 3 % estándar de SLD en ambos idiomas. En el idioma yiddish dominante, 27 niños (46 %) puntuaron por encima de este porcentaje, en el idioma holandés no dominante, 46 niños (78 %). Concluimos que los niños bilingües que hablan YD tienen una mayor frecuencia de disfluencias en el habla en comparación con los niños monolingües. En consecuencia, las pautas de tartamudeo monolingüe no se pueden utilizar en esta población bilingüe.

10- Byrd et al. (2016) en su investigación titulada “Speech–language pathologists’ perception of bilingualism as a risk factor for stuttering” donde nos dan a conocer que los investigadores han sugerido que ser bilingüe puede aumentar la probabilidad de desarrollar tartamudeo. Esta sugerencia fue descartada recientemente por los datos que indican que los niños bilingües que no tartamudean producen un número atípicamente alto de disfluencias en el habla. Por lo tanto, los niños bilingües no tienen un mayor riesgo de desarrollar tartamudez, pero sí parecen tener un mayor riesgo de diagnóstico falso positivo de tartamudez. Este riesgo puede aumentar aún más por la percepción errónea persistente del público de que ser bilingüe aumenta la probabilidad de que el niño desarrolle tartamudez. El presente estudio exploró si los patólogos del habla y el lenguaje (SLP, por sus siglas en inglés) clasifican incorrectamente el bilingüismo como un factor de riesgo para el inicio y la persistencia de la tartamudez y qué factores influyen únicamente en su percepción del bilingüismo como factor de riesgo. Los participantes incluyeron 207 patólogos del habla y el lenguaje reclutados a través del directorio de miembros de la Asociación Estadounidense del Habla, el Lenguaje y la Audición. Los participantes completaron encuestas basadas en la web que abordaron su conocimiento generalizado de los factores de riesgo percibidos asociados con la tartamudez, incluido el bilingüismo. Los resultados preliminares indican que algunos, pero no todos, los patólogos del habla y el lenguaje ven el bilingüismo como un factor de riesgo. En conclusión, Los resultados indican además que las experiencias clínicas y las perspectivas personales contribuyen significativamente a esta percepción errónea.

11- Gkalitsiou et al. (2017) en su investigación titulada “Stuttering on function words in bilingual children who stutter: A preliminary study” donde nos dan a conocer que La evidencia sugiere que los niños pequeños monolingües que tartamudean (CWS) tienen más fluidez en la función que en las palabras de contenido, particularmente cuando se producen en la posición de emisión inicial. El propósito del presente estudio preliminar fue investigar si los CWS bilingües jóvenes presentan este mismo patrón. Se analizaron las muestras narrativas y conversacionales de cuatro CWS bilingües de habla hispana e inglesa. Los cuatro participantes bilingües tartamudearon significativamente más en las palabras de función en comparación con las palabras de contenido, independientemente de su posición en el enunciado, en sus muestras de habla conversacional y narrativa en español. Tres de

los cuatro participantes también demostraron más tartamudeo en la función en comparación con las palabras de contenido en sus muestras de discurso narrativo en inglés, pero solo un participante tartamudeó más en la función que en las palabras de contenido en su muestra de conversación en inglés. Estos hallazgos preliminares se discuten en relación con la planificación y la competencia lingüísticas y su posible contribución al habla tartamuda.

12- Smith et al. (2013) en su investigación titulada “Stuttering Patterns in Japanese and English Preschool-Aged and School-Aged Children: as a Progress Report(Analyses and Conditions of Speech Disorders-Focusing on Stuttering and Articulation Disorders)” nos dan a conocer que en general, el japonés es un idioma fonéticamente más simple con menos grupos de consonantes y codas. Sin embargo, es un lenguaje ricamente aglutinante que puede equilibrar la estructura fonética más simple. Con estas amplias características lingüísticas combinadas y explicadas en el IPC modificado, mostró que la complejidad morfofonética no solo ejerce una influencia potencial en la tartamudez, sino que lo hace en niños a una edad más temprana que la que se ha encontrado en otros niños. estudios. Esto se debe a que las palabras funcionales se usan de manera diferente en japonés y no permiten la falta de fluidez de tipo estancamiento que se ve en inglés, alemán y español. En conclusión, el modelo EXPLAN basado en la dicotomía de clases de palabras no se aplica al japonés y se requieren más investigaciones para determinar si otros factores lingüísticos están afectando la tartamudez. Las repeticiones de palabras completas no eran un problema común de falta de fluidez en japonés, lo que debería dar lugar a menos casos de diagnóstico erróneo en Japón.

13- Taliancich–Klinger et al. (2013) en su investigación titulada “The disfluent speech of a Spanish–English bilingual child who stutters” cuyo objetivo es proporcionar una descripción detallada de las conductas disfluentes del habla producidas por una niña bilingüe español-inglés de 6:1 años de edad con tartamudeo confirmado. Se analizaron ocho muestras de lenguaje en diferentes contextos (narrativas y conversaciones) con el médico en inglés y español y el padre en español. Las muestras de lenguaje se transcribieron en el programa Systematic Analysis of Language Transcripts y se codificaron según los tipos de falta de fluidez según las pautas para hablantes monolingües de inglés. Se observaron similitudes y diferencias en las disfluencias del habla producidas en inglés en comparación con el español. En general, la participante hablaba menos inglés tanto en su narrativa como en su conversación. Sin embargo, produjo más disfluencias parecidas a la tartamudez en su muestra narrativa en español que en su muestra narrativa en inglés. Por el contrario, produjo más disfluencias similares a las del tartamudeo en su inglés que en su muestra narrativa en español. En conclusión, estos hallazgos sugieren que tanto la tartamudez como los contribuyentes específicos del idioma contribuyen a las fallas en la fluidez que caracterizan la salida del habla de un niño bilingüe español inglés que tartamudea.

14- Byrd et al. (2015) en su investigación “The Disfluent Speech of Bilingual Spanish–English Children: Considerations for Differential Diagnosis of Stuttering” cuyo objetivo fue describir la frecuencia y los tipos de dificultades en el habla que producen los niños bilingües español-inglés (SE) que no tartamudean. El propósito secundario fue determinar si su habla disfluyente está mediada por el dominio del lenguaje y/o el lenguaje producido. Se obtuvieron y analizaron narraciones en español e inglés (un recuento y un relato en cada idioma) en relación con la frecuencia y los tipos de disfluencia del habla producido. Estos datos se compararon con las guías monolingües angloparlantes para el diagnóstico diferencial de la tartamudez. En cuanto a los resultados, la frecuencia media de conductas del habla similares a la tartamudez en los participantes bilingües de SE osciló entre el 3 % y el 22 %, superando el estándar de inglés monolingüe de 3 por cada 100 palabras. No hubo una diferencia de frecuencia significativa en la disfluencia del habla similar a la tartamudez o no similar a la tartamudez producida en relación con el dominio del lenguaje del niño. Hubo una diferencia significativa en relación con el idioma que hablaba el niño; todos los niños produjeron significativamente más tartamudeos como problemas de fluidez en el habla en español que en inglés. En conclusión, los resultados demuestran que el habla disfluyente de los niños SE bilingües debe ser cuidadosamente considerado en relación con la naturaleza compleja del bilingüismo.

4.3 DISCUSIÓN DE LOS RESULTADOS

4.3.1 Análisis interpretativo de la muestra documental

4.3.1.1 Eje temático 1: Frecuencia y tipos de disfluencia en niños bilingües que tartamudean.

Realizando un análisis de los artículos encontrados podríamos decir que hay una mayor frecuencia de disfluencias en bilingües que tartamudean comparado con los monolingües que tartamudean. Estos hallazgos concuerdan con lo señalado por Eggers, Van Eerdenbrugh y Byrd (2019) que también refieren que “los niños bilingües que hablan Yiddish-holandés tienen una mayor frecuencia de disfluencias en el habla en comparación con los niños monolingües”. De acuerdo con las investigaciones la frecuencia de la tartamudez es mayor en la lengua no dominante. Estos resultados concuerdan por lo señalado por Byrd, Watson, Bedore y Mullis (2015) que también refieren que “hay un alto índice de dificultad para hablar en el idioma menos dominante para un individuo bilingüe que tartamudea”.

4.3.1.2 Eje temático 2: Identificación de la tartamudez en niños bilingües.

De acuerdo con las investigaciones se puede identificar la tartamudez en niños bilingües a través de la narración (lenguaje espontáneo) y del juego basado en la conversación. Estos hallazgos concuerdan con lo señalado por Gkalitsiou, Byrd, Bedore y Taliacich-Klinger (2017) quienes refieren que “los niños bilingües con tartamudez presentan más tartamudeo en palabras de función

(preposiciones, conjunciones, pronombres) que en palabras de contenido (sustantivos, verbos, adverbios, adjetivos), independientemente de la posición de la palabra tartamudeada en el enunciado en las muestras narrativas y conversacionales”.

Así mismo, las investigaciones nos dan a conocer que una evaluación es más acertada cuando el evaluador presenta la misma lengua materna que el evaluado. Estos hallazgos concuerdan con lo señalado por Casey, Taliancich-Klinger, Byrd y Bedore (2013) quienes refieren que “los especialistas hablantes de portugués, holandés y brasileño fueron más precisos en la identificación de la tartamudez en su lengua materna que en los clientes que hablaban el otro idioma”.

4.3.1.3 Eje temático 3: Tratamientos y sus efectos en niños bilingües.

Basado en las investigaciones podríamos decir que el tratamiento de efecto generalizado, es decir, al tratar la tartamudez en la lengua dominante del niño bilingüe con tartamudez, se estaría mejorando automáticamente la fluidez del habla de la segunda lengua del niño. Por lo tanto, vemos que tiene un efecto positivo en el tratamiento. Estos hallazgos concuerdan con lo señalado por Valerie, Lim, Lincoln, Onslow y Chan (2014) quienes refieren que “las reducciones en la tartamudez obtenidas en el idioma tratado pueden generalizarse espontáneamente al idioma no tratado, al menos a corto plazo”.

Así mismo, de acuerdo con las investigaciones un grupo minoritario de terapeutas del habla aún tienen la percepción errada del bilingüismo como factor de riesgo para la tartamudez, lo que influiría de manera negativa durante el tratamiento. Estos hallazgos concuerdan con lo señalado por Byrd, Haque, y Johnson (2016) quienes refieren que “la profundidad de la experiencia clínica y las perspectivas personales de los terapeutas del habla, contribuyen en gran medida a la percepción equivocada de la relación entre el bilingüismo y la tartamudez, lo cual no permite que se dé un diagnóstico acertado y por consecuencia un tratamiento adecuado”.

4.3.1.4 Eje temático 4: Relación entre bilingüismo y tartamudez.

De acuerdo con las investigaciones podríamos decir que el bilingüismo y la tartamudez se deben relacionar mediante una evaluación minuciosa antes de dar un diagnóstico, tratamiento y recomendaciones. Estos hallazgos concuerdan con lo señalado por Brundage, Corcoran, Wu, Sturgill (2016) quienes refieren que “para aconsejar a los padres que hablen en un solo idioma a su hijo bilingüe con tartamudez, dicho consejo debe basarse en evidencia de investigación sólida, en cómo se evaluó el bilingüismo, quién hizo el diagnóstico de tartamudez, qué tan cerca del inicio de la tartamudez se hizo el diagnóstico, los idiomas estudiados y cuándo ocurrió la exposición a una segunda lengua”.

Así mismo, de acuerdo con las investigaciones la relación que se halla entre monolingüismo y tartamudez, como la relación entre bilingüismo y tartamudez son completamente diferentes una de la otra. Es importante considerar esta diferencia para obtener un diagnóstico definido. Estos hallazgos concuerdan con lo señalado por Eggers, Van Eerdenbrugh y Byrd (2019) quienes refieren que “las pautas diagnósticas monolingües para la tartamudez no se pueden aplicar a una población bilingüe”.

CONCLUSIONES

Realizado el análisis de los artículos científicos indexados entre los años 2012- 2022 en la construcción del estado del arte sobre la tartamudez en niños bilingües se concluye que:

- Tras analizar los artículos encontrados, se puede decir que los bilingües con tartamudez presentan mayor frecuencia disfluencias que los monolingües con tartamudez. Los estudios han demostrado que la tartamudez es más común en los idiomas no dominantes. La gravedad de la tartamudez en niños bilingües también depende de los sistemas lingüísticos de cada lengua.
- Los artículos científicos indexados presentados y analizados comparten problemáticas similares en relación con el diagnóstico referente a niños bilingües que presenten tartamudez en diferentes lenguas. Las investigaciones demuestran que aún existen dificultades para determinar el diagnóstico y la severidad de la tartamudez en niños bilingües. Para detectar la tartamudez en niños bilingües no se debe hacer uso de evaluaciones que sean utilizadas en monolingües. Los estudios muestran que aún hay carencias en cuanto a las evaluaciones específicas para niños bilingües que presenten tartamudez.
- De acuerdo con la revisión, la aplicación del efecto generalizado durante el tratamiento en niños bilingües con tartamudez ha demostrado ser eficiente.
- Los estudios muestran que hay relación entre bilingüismo y tartamudez a través de los sistemas lingüísticos y que dependerá de cada lengua en particular.

RECOMENDACIONES

Con una visión positiva de cómo promover investigaciones en cuanto a la prevención, diagnóstico y tratamiento para niños bilingües que presenten tartamudez se proponen las siguientes recomendaciones:

- Continuar con otras investigaciones descriptivas, empíricas, cuantitativas, cualitativas o sistemáticas sobre la tartamudez en niños bilingües.
- Se sugiere hacer uso de los resultados de este estado del arte para la elaboración de nuevas investigaciones.
- Elaborar pruebas, test, protocolos de evaluación de la tartamudez dirigidos a niños bilingües, considerando la lengua dominante y hallar las evidencias de validez y confiabilidad de los instrumentos en nuestro contexto.

REFERENCIAS

- Abutalebi J., Perani (2015). Bilingualism. Brain Mapping. *An encyclopedic reference* vol. 3, p. 469-473. <https://doi.org/10.1016/B978-0-12-397025-1.00271-2>
- Asociación Americana del Habla y la Audición - ASHA (2023). *Stuttering*.
- Beltran, G. (2005). Revisiones sistemáticas de la literatura. *Revista Colombiana de Gastroenterología*. http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0120-99572005000100009
- Bhatia, T. y Ritchie, W. (2006). *The handbook of bilingualism*. Blackwell Publishing.
- Bosshardt, H., Packman, A., Blomgren, M. y Kretschmann, J. (2016). Measuring Stuttering in Preschool-Aged Children across Different Languages: An International Study [Medición de tartamudeo en niños en edad preescolar en diferentes idiomas: un estudio internacional]. *Journal Folia Phoniatrica et Logopaedica*. <https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/34350868/>
- Bloodstein, O. y Ratner, N. (2008). *A handbook on stuttering*. (6a ed.). Thomson Delmar. Learning.
- Bloomfield, L. (1965). *Language*. London.
- Brundage, S., Corcoran, T., Wu, C. y Sturgill, C. (2016). Developing and using big data archives to quantify disfluency and stuttering in bilingual children [Desarrollar y usar archivos de Big Data para cuantificar la disfluencia y la tartamudez en niños bilingües]. *Seminars in Speech and Language*, 37(2), 117-127. <https://doi.org/10.1055/s-0036-1580739>
- Byrd, C. (2018). Assessing bilingual children: Are their disfluencies indicative of stuttering or the by-product of navigating two languages? [Evaluación de los niños bilingües: ¿son sus disfluencias indicativas de tartamudeo o el producto de navegar por dos idiomas?]. *Seminars in Speech and Language*. <https://moody.utexas.edu/>
- Byrd, C., Bedore, L. y Ramos, D. (2015). The disfluent speech of bilingual Spanish-English children: Considerations for differential diagnosis of stuttering, Language, speech, and hearing services in school [El discurso disfluyente de los niños bilingües español-inglés: consideraciones para el diagnóstico diferencial de tartamudeo, idioma, habla y servicios de audición en la escuela]. *Journal Language, Speech, and Hearing Services in Schools*, 46(1), 30-43. https://doi.org/10.1044/2014_LSHSS-14-0010
- Byrd, C., Sheng, L., Ratner, N., y Gkalitslou, Z. (2015). Veridical and false recall in adults who stutter [Recuerdo verídico y falso en adultos que tartamudean]. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research*, 58(1), 28-42. https://doi.org/10.1044/2014_JSLHR-S-13-0301
- Byrd, C., Hoffman, D. y Gunderson, E. (2015). Identification of Stuttering in Bilingual Spanish

- English-Speaking Children [Identificación de tartamudeo en niños bilingües de habla inglesa Española]. *Journal Contemporary Issues in Communication Science and Disorders*. <https://pubs.asha.org/journal/cicsd>
- Byrd, C., Hague, T. y Johnson, K. (2016). Speech–language pathologists’ perception of bilingualism as a risk factor for stuttering [La percepción de los patólogos del habla -lenguaje del bilingüismo como factor de riesgo para tartamudear]. *Journal of Communication Disorders, Deaf Studies, and Hearing Aids*. <https://www.longdom.org/deaf-studies-hearing-aids.html>
- Cosyns M., Einarsdóttir, J. y Van Borsel, J. (2015). Factors involved in the identification of stuttering severity in a foreign language [Factores involucrados en la identificación de la gravedad del tartamudeo en un idioma extranjero]. *Journal Clinical Linguistics and Phonetics*. <https://www.tandfonline.com/journals/iclp20>
- Cochrane (2013). Revisión sistemática. *Fundación Cochrane*.
- Constitución Política del Perú (2017). *Diario Oficial el Peruano*.
- Egger, K., Van, S., Byrd, C. y Van eerdenbrugh, S. (2019). Speech disfluencies in bilingual Yiddish–Dutch speaking children [Disfluencias del habla en niños bilingües yiddish -holandes]. *Journal Clinical Linguistics and Phonetics*. <https://www.tandfonline.com/journals/iclp20>
- Unión Europea (2023). *Estadísticas Europeas*. https://european-union.europa.eu/index_es
- Garnett, E., Chow, H. y Chang, E. (2019). Neuroanatomical Correlates of Childhood Stuttering: MRI Indices of White and Gray Matter Development That Differentiate Persistence Versus Recovery [Correlatos neuroanatómicos de la tartamudez de la infancia: índices de resonancia magnética del desarrollo de materia blanca y gris que diferencian la persistencia versus la recuperación]. *Journal of Speech Language, and Hearing Research*. <https://pubs.asha.org/journal/jslhr>
- Gkalitsiou, Z., Byrd, C., Bedore, L. y Taliancich–KlingeR, C. (2017). Stuttering on function words in bilingual children who stutter: A preliminary study [Tartamudeando las palabras de función en niños bilingües que tartamudean: un estudio preliminar]. *Journal Clinical Linguistics and Phonetics*. <https://www.tandfonline.com/journals/iclp20>
- Gondezzi, L. (2004). Globalización, Multilingüismo y Educación El caso del Perú. *Universidad Andina Simón Bolívar*.
- Guitierrez-Clellen, V. y Kreiter, J. (2003). Understanding child bilingual acquisition using parent and teacher reports [Comprender la adquisición bilingüe infantil utilizando informes de padres y maestros]. *Applied Psycholinguistics*, 24, 267-288. <https://doi.org/10.1017/S0142716403000158>
- Guitar, B. (2019). *Stuttering An integrated approach to its nature and treatment*. (5a ed.). Wolters Kluwer.

- Gómez Vargas, M., Galeano Higueta, C. y Jaramillo Muñoz, D. A. (2015). El estado del arte: una metodología de investigación. *Revista Colombiana de Ciencias Sociales*, 6(2), 423-442. <http://dx.doi.org/10.21501/22161201.1469>
- Haugen, E. (1953). The Norwegian language in America: A study in bilingual behavior [El idioma noruego en América: un estudio sobre el comportamiento bilingüe]. *The bilingual community*.
- Hernandez R., Mendoza C. (2018). Metodología de la Investigación. (1a ed.). *McGraw-Hill Interamericana Editores*. p. 443.
- Howell, P., Davis, S. y Williams, R. (2009). The effects of bilingualism on stuttering during late childhood. [Los efectos del bilingüismo en la tartamudez durante la infancia tardía]. *Archives of Diseases in Childhood*. <https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/18782846>
- Karniol, R. (1992). Stuttering out of bilingualism. [Tartamudeando fuera del bilingüismo]. *First Language*. <https://doi.org/10.1177/014272379201203604>
- Kornisch, M. (2021). Bilinguals who stutter: A cognitive perspective [Bilingües que tartamudean: una perspectiva cognitive]. *Journal of Fluency Disorders* 67. <https://www.elsevier.com/locate/jfludis>
- Lennon, P. (1990). Investigating fluency in EFL: A quantitative approach [Investigación de la fluidez en EFL: un enfoque cuantitativo]. *Learning Language*. <https://doi.org/10.1111/j.1467-1770.1990.tb00669>
- Lenneberg, E.H (1967). Biological foundations of language [Fundamentos biológicos del lenguaje]. *Journal of the Society for General Systems Research*. <https://doi.org/10.1002/bs.3830130610>
- Lim, V., Lincoln, M., Onslow, M., Chan, Y. (2015). English-only treatment of bilingual speakers who stutter: Generalization of treatment effects from English to Mandarin [Tratamiento solo en inglés de hablantes bilingües que tartamudean: generalización de los efectos del tratamiento del inglés al mandarín]. *International Journal of Speech-Language Pathology*. <https://www.tandfonline.com/journals/iasl20>
- Londono, Maldonado, Calderon (2014). *Guía para construir estados del arte*. Corporación Internacional Redes de Conocimiento.
- Ministerio de Educación del Perú (2018). *Lenguas Originarias del Perú*, p.8 y 9.
- Pena, E., Bedore, L. y Zlatic-giunta, R. (2002). Category generation performance of bilingual children: The influence of condition, category, and language [Rendimiento de la generación de categorías de niños bilingües: la influencia de la condición, la categoría y el idioma]. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research*, 45, 938- 947. [https://doi.org/10.1044/1092-4388\(2002/076\)](https://doi.org/10.1044/1092-4388(2002/076))
- Poulisse, N. (1999). Slips of the tongue: Speech errors in first and second language production [Slips of the Lengua: errores del habla en la producción de primer y segundo idioma]. *Studia Linguistica*. <http://dx.doi.org/10.1111/1467-9582.00055>

- Rieger, C. (2003). Repetitions as self-repair in English and German conversations [Repeticiones como auto reparación en conversaciones inglesas y alemanas]. *Journal of Pragmatics*, 35, 47-69. [https://doi.org/10.1016/S0378-2166\(01\)00060-1](https://doi.org/10.1016/S0378-2166(01)00060-1)
- Rincon, R. Johnson, K. y Byrd, C. (2020). An Introductory Examination of Speech Disfluencies in Spanish–English Bilingual Children Who Do and Do Not Stutter During Narratives [Un examen introductorio de las disfluencias del habla en los niños bilingües españoles -inglés que lo hacen y no tartamudean durante las narrativas]. *Journal Perspectives*. <https://perspectives.pubs.asha.org/>
- Rojas, R. y Irani, F. (2020). Classifying Disfluencies in Preschool- and School-Age Spanish–English Bilinguals Who Do Not Stutter: An Exploratory Study [Clasificación de disfluencias en español preescolar y en edad escolar-bilingües en inglés que no tartamudean: un estudio exploratorio]. *Journal Perspectives*. <https://perspectives.pubs.asha.org/>
- Salgado, A. (2001). *Manual Práctico de tartamudez*. Síntesis.
- Signoret, A. (2003). Bilingüismo y cognición: ¿Cuándo iniciar el bilingüismo en el aula? *Instituto de investigaciones sobre la Universidad y la educación*. Perfiles educativos.
- Smith M. y Howell, P. (2013). Stuttering Patterns in Japanese and English Preschool-Aged and School-Aged Children: as a Progress Report (Analyses and Conditions of Speech Disorders-Focusing on Stuttering and Articulation Disorders) [Patrones de tartamudeo en niños en edad preescolar japonesa e inglesa y en edad escolar: como informe de progreso (análisis y condiciones de los trastornos del habla centrados en los trastornos de tartamudeo y articulación)]. *Journal of the Phonetic Society of Japan*. <https://www.jstage.jst.go.jp/browse/onseikenkyu/pubinfo/-char/en>
- Shenker, R., Conte, A., Gingras, A., Courcey, A. y Polomeno, L. (1998). The impact of bilingualism on developing fluency in a preschool child [El impacto del bilingüismo en el desarrollo de la fluidez en un niño preescolar]. *Second world congress on fluency disorders proceedings*, p.200- 204.
- Statistics Canada (2022). *Increasing diversity of languages, other than English or French, spoken at home* [Aumento de la diversidad de idiomas, que no sean inglés o francés, hablado en casa]. <https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/11-627-m/11-627-m2022051-eng.htm>
- Taliancich–Klinger, C., Byrd, C. y Bedore, L. (2013). The disfluent speech of a Spanish–English bilingual child who stutters [El discurso disfluyente de un niño bilingüe español -inglés que tartamudea]. *Journal Clinical Linguistics and Phonetics*. <https://www.tandfonline.com/journals/iclp20>
- Travis, L. y Nnott, J. (1937). Bilaterally recorded brain potentials from normal speakers and stutterers [Bilateralmente registraron potenciales cerebrales de altavoces y tartamudos normales]. *Journal of Speech Disorders*, 2(4), 239-241. <https://doi.org/10.1044/jshd.0204.239>
- United States Census Bureau (2019). *Selected Social Characteristics in the United States*

[Características sociales seleccionadas en los Estados Unidos].
<https://data.census.gov/table?tid=ACSDP5Y2019.DP02&hidePreview=true>

- Van Borsel, J., Maes, E. y Foulon, S. (2001). Stuttering and bilingualism: A review [Tartamudeo y bilingüismo: una revisión]. *Journal of Fluency Disorders*, 26(3), 179-205.
[https://doi.org/10.1016/S0093-934X\(02\)00588-6](https://doi.org/10.1016/S0093-934X(02)00588-6)
- Vong, E., Wilson, L. y Lincoln, M. (2016). The lidcombe program of early stuttering intervention for Malaysian families: Four case studies [El programa Lidcombe de intervención de tartamudeo temprano para familias de Malasia: cuatro estudios de caso]. *Journal of fluency disorders*, 49, 29-39. <https://doi.org/10.1016/j.jfludis.2016.07.003>
- Wiese, R. (1984). Language production in foreign and native languages: ¿Same or different? [Producción de idiomas en idiomas extranjeros y nativos: ¿igual o diferente?]. *Second language productions*, p.11-25. <https://www.researchgate.net>

ANEXOS

Anexo 1. Matriz Bibliográfica

N	PORTAL CIENTIFICO	FUENTE DOI-URL	TITULO	AUTOR	Año	PAIS	DESCRIPTORES	IDIOMA de la población	MUESTRA	EDAD
1	https://perspectives.pubsasha.org/Journal Perspectives ASHA	https://doi.org/10.1044/2019_PERSP-19-00040	An Introductory Examination of Speech Disfluencies in Spanish-English Bilingual Children Who Do and Do Not Stutter During Narratives	Reeves -Kia Noelle Johnson -Courtney Byrd	2020	USA	Stuttering Bilingualism Disfluencies spanish English	Inglés-español	N=11	5-7.5
2	https://mood.y.utexas.edu/Journal Seminars in Speech and Language Seminars	https://doi.org/10.1055/s-0038-1667161	Assessing bilingual children: Are their disfluencies indicative of stuttering or the by-product of navigating two languages?	Byrd, C.T	2018	USA	Stuttering, fluency disorder, assessment, differential diagnosis, bilingualism	Inglés-español	N=2	5-6
3	https://perspectives.pubsasha.org/Journal Perspectives ASHA	https://doi.org/10.1044/2019_PERSP-19-00164	Classifying Disfluencies in Preschool- and School-Age Spanish-English Bilinguals Who Do Not Stutter: An Exploratory Study	-Raúl Rojas -Farzan Irani	2020	USA	disfluencias Stuttering bilingualism	Inglés-español	N=18	5.6-6.7
4	https://www.thieme-connect.com/Journal Seminars in Speech and Language	https://doi.org/10.1055/s-0036-1580739	Developing and Using Big Data Archives to Quantify Disfluency and Stuttering in Bilingual Children	-Shelley B. Brundage -Tayler Corcoran -Catherine Wu -Charlotte Sturgill	2016	USA	Stuttering, bilingual, children, typical disfluency, big data	Inglés-español	N=151	2.5-5
5	https://www.tandfonline.com/journals/iasl20 International Journal of Speech-Language Pathology	https://doi.org/10.3109/17549507.2014.979874	English-only treatment of bilingual speakers who stutter: Generalization of treatment effects from English to Mandarin	-Valerie P. C. Lim -Michelle Lincoln -Mark Onslow -Yiong Huak Chan	2015	Singapore Australia	Bilingual , stuttering , treatment generalization	English-Mandarin	N=19	6
6	https://www.tandfonline.com	https://doi.org/10.3109	Factors involved in the	-Marjan Cosyns -Jóhanna T.	2015	Bélgica Iceland	Stuttering assessment,	Islandés Suizo	N=8	4-11

	m/journals/iclp20 Journal Clinical Linguistics & Phonetics	9/0269920 6.2015.106 2560	identification of stuttering severity in a foreign language	Einarsdóttir -John Van Borsel			language familiarity, language closeness, stuttering severity, experience	Noruego Danés		
7	https://pubsasha.org/journal/cicsd Journal Contemporary Issues in Communication Science and Disorders ASHA	https://doi.org/10.1044/cicsd_42_S_72	Identification of Stuttering in Bilingual Spanish- English- Speaking Children	-Courtney T. Byrd -Diane Hoffman -Emily Gunderson	2015	USA	stuttering, mazes, bilingual, children, disfluent speech	Inglés- español	N=2	5
8	https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/34350868/ Journal Folia Phoniatria et Logopaedica	https://doi.org/10.1159/000440720	Measuring Stuttering in Preschool- Aged Children across Different Languages: An International Study	Hans-Georg Bosshardt 1, Ann Packman, Michael Blomgren, Jens Kretschmann	2016	Alemania Australia USA	Stuttering severity · Measurement · Preschool-aged children · Cultural and linguistic diversity	Francés Italiano Inglés Danés Alemán Griego Persa Indo- Europeo	N=7	3-6
9	https://www.tandfonline.com/journals/iclp20 Journal Clinical Linguistics & Phonetics	https://doi.org/10.1080/02699206.2019.1678670	Speech disfluencies in bilingual Yiddish- Dutch speaking children	-Eggers, K. -Van, S. -Byrd, C.T. -Van Eerdenbrugh, S.	2019	Finland Bélgica USA	Speech disfluencies; typical fluent; bilingual; language dominance	Holandés Judío	N=59	6-10
10	https://www.lingdom.org/deaf-studies-hearing-aids.html Journal of Communication Disorders, Deaf Studies and Hearing Aids	https://doi.org/10.4172/2375-4427.1000158	Speech- language pathologists' perception of bilingualism as a risk factor for stuttering	-Byrd, C.T. -Hague, A. -Johnson, K.	2016	USA	Stuttering; Bilingualism; Risk factor; Persistence	Inglés	N=3	7
11	https://www.tandfonline.com/journals/iclp20	https://doi.org/10.1080/02699206.2017.1324917	Stuttering on function words in bilingual children who stutter: A preliminary study.	-Gkalitsiou, Z. -Byrd, C.T. -Bedore, L. -Taliancich- Klinger, C.L.	2017	USA	Bilingual; content; function; loci; stuttering; young children	Inglés Español	N=4	4-6

	Journal Clinical Linguistics & Phonetics									
12	https://www.jstage.jst.go.jp/browse/onseikenkyu/_pubinfo/-char/en Journal of the Phonetic Society of Japan	https://doi.org/10.24467/ONSEIKENKYU.17.2_83	Stuttering Patterns in Japanese and English Preschool- Aged and School-Aged Children: as a Progress Report(Analyses and Conditions of Speech Disorders- Focusing on Stuttering and Articulation Disorders-)	-M. Smith -P. Howell	2013	Japón	stuttering, Japanese, English, function word, content word, EXPLAN	Japonés Español	N=11	6
13	https://www.tandfonline.com/journals/iclp20 Journal Clinical Linguistics & Phonetics	https://doi.org/10.3109/02699206.2013.813076	The disfluent speech of a Spanish- English bilingual child who stutters.	-Taliancich- Klinger, C. -Byrd, C.T. -Bedore, L.	2013	USA	Child speech, Spanish-English bilingual, stuttering	Inglés Español	N=1	6
14	https://pubsasha.org/journal/ishss Journal Language, Speech, and Hearing Services in Schools ASHA	https://doi.org/10.1044/2014_LS_HSS-14-0010	The Disfluent Speech of Bilingual Spanish- English Children: Consideratio ns for Differential Diagnosis of Stuttering	-Courtney T. Byrd -Lisa M. Bedore -Daniel Ramos	2015	USA	Stuttering Bilingualism Spanish English Diagnosis	Inglés Español	N=18	5-6

Anexo 2: Matriz de Análisis de Contenido

MATRIZ DE CONSISTENCIA (traducido al español)

Eje 1	Eje 2	Eje 3	Eje 4
"Un examen introductorio de las disfluencias del habla en niños bilingües español-inglés que no y no tartamudear durante las narraciones"	"es importante considerar las diferencias en la manifestación de las dificultades del habla entre el inglés y el español. Estos datos pueden desempeñar un papel en la forma en que evaluamos a los niños SE bilingües y pueden afectar la forma en que se evalúa y diagnostica la tartamudez en esta población".		
Evaluación de "niños bilingües: ¿Son sus faltas de fluidez indicativas de tartamudeo o el subproducto de navegando en dos idiomas?"	"Desde una perspectiva clínica, la identificación de comportamientos que diferencien la falta de fluidez típica de la falta de fluidez asociada con la tartamudez e incluso el deterioro del lenguaje en hablantes monolingües y bilingües mejorará el diagnóstico diferencial entre estos distintos trastornos y hablantes".		
"Clasificación de las disfluencias en niños bilingües español-inglés en edad preescolar y escolar que no tartamudean: Un estudio	"Los hallazgos también motivan el potencial para usar el LSA narrativo en el examen y evaluación del lenguaje y la fluidez de niños bilingües en edad		

exploratorio"

preescolar y escolar".

"Desarrollo y uso de archivos de Big Data para cuantificar la disfluencia y la tartamudez en niños bilingües".

"La naturaleza de las disfluencias observadas también puede ayudar a distinguir los dos tipos: el tartamudeo incluye repeticiones de palabras parciales, prolongaciones de sonidos, y bloques de aire, mientras que las revisiones y los reinicios tienen más probabilidades de señalar dificultades de formulación del lenguaje".

"los SLP deben saber que es relativamente fácil confundir las dificultades típicas relacionadas con la formulación del lenguaje/dificultades de recuperación léxica con dificultades similares a la tartamudez, particularmente si uno no está capacitado para hacer esta distinción".

"Evaluar la comprensión y producción del lenguaje en ambos idiomas también es crucial, dada la relación entre la tartamudez y las habilidades lingüísticas, y entre la falta de fluidez típica y la competencia lingüística".

"Tratamiento solo en inglés de hablantes bilingües que tartamudean: generalización de los efectos del tratamiento a partir de inglés a mandarín".

Los resultados de este estudio brindan evidencia preliminar que sugiere que las reducciones en la tartamudez obtenidas en el idioma tratado pueden generalizarse espontáneamente al idioma no tratado.

"Factores involucrados en la identificación de la severidad de la tartamudez en lengua extranjera"

"Los fonoaudiólogos nativos como los extranjeros pueden calificar con precisión la gravedad de la tartamudez cuando un cliente tartamudea gravemente. En caso de tartamudeo de leve a moderado, la precisión aumenta cuando las calificaciones las

realiza un fonoaudiólogo nativo experimentado o un fonoaudiólogo experimentado cuya lengua materna es cercana al idioma del cliente.”

"Identificación de la Tartamudez en Niños Bilingües Hispanohablantes"

“Cualquier uso clínico de las pautas monolingües en inglés para determinar factores como el diagnóstico, la prevalencia, el riesgo, etc., no se recomienda hasta que tengamos evidencia adicional que respalde la confiabilidad y validez de dicha aplicación”.

"Medición de la tartamudez en niños en edad preescolar en diferentes idiomas: un estudio internacional"

“La relación entre la gravedad de la tartamudez y el dominio del idioma tiende a ser positiva en el rango de gravedad más bajo y negativa en el rango de gravedad más alto.”

"Deficiencias en el habla en niños bilingües que hablan yiddish-holandés"

“Sugieren que el umbral de diagnóstico de tartamudeo monolingüe de usar la categorización de falta de fluidez como un medio para etiquetar la tartamudez no debe usarse en una población bilingüe.

“Se demostró que la cantidad total de disfluencias tartamudeadas (SLD) y otras disfluencias (OD) fue mayor en el lenguaje no dominante.

"La percepción de los patólogos del habla y el lenguaje sobre el bilingüismo como factor de riesgo"

“Los hallazgos del presente estudio indican que, de hecho, hay SLPS percibidos erróneamente el

para la tartamudez".

"Tartamudear en palabras de función en niños bilingües que tartamudean: un estudio preliminar".

"Patrones de tartamudeo en niños en edad preescolar y escolar japoneses e ingleses: como un progreso Informe (Análisis y Condiciones de los Trastornos del Habla - Centrándose en la Tartamudez y los Trastornos de la Articulación)"

"El habla disfluyente de un niño bilingüe español-inglés que tartamudea".

bilingüismo como un factor de riesgo para la tartamudez".

"Nuestros datos preliminares indican que los jóvenes CWS bilingües español-inglés presentan más tartamudeo en función que en palabras de contenido, independientemente de la posición de la palabra tartamudeada en el enunciado en las muestras narrativas de ambos idiomas (excepto la muestra narrativa en inglés de CWS3) y las muestras conversacionales en español".

"Se mostró que la complejidad morfofonética en el idioma Japonés no solo ejerce una influencia potencial en la tartamudez, sino que lo hace en niños a una edad más temprana de lo que se ha encontrado en otros estudios."

"Al considerar la complejidad de la tarea lingüística junto con la complejidad del idioma que se habla, no sorprende que la producción de disfluencias del habla similares a la tartamudez de la presente participante estuviera asociada con su producción

narrativa en español
y no en inglés”.

"El habla
disfluyente de niños
bilingües español-
inglés:
consideraciones
para el diagnóstico
diferencial.

“Los niños SE
bilingües que no
tartamudean
producen una mayor
frecuencia de
disfluencias del habla
parecidas a la
tartamudez de lo que
se esperaría en la
producción de niños
monolingües de
habla inglesa que no
tartamudean”.